

# RivCo VOTA

Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.

Centros de Votación de 11 Días  
Abiertos del 26 de octubre al 5 de  
noviembre

Centros de Votación de 4 Días  
Abiertos del 2 de noviembre al 5  
de noviembre

Todos los Centros de Votación  
Abiertos el Día de Elección, 5 de  
noviembre de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Verifique las Ubicaciones y  
Horarios de los Centros de  
Votación en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es)

.....

Fecha Límite de Inscripción  
21 de octubre de 2024

.....

Rápido • Fácil • Cómodo

En esta elección, cada votante  
registrado activo recibirá  
automáticamente por correo una  
boleta de Votación por Correo.

Información Adicional en el Interior

.....

Solicite Asistencia de Idiomas  
Solicitud en la Contraportada para  
recibir material electoral traducido a  
idiomas seleccionados disponibles.

## IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County  
Voter Information Guide in error, please notify  
our office so that the second language is  
removed from your registration by calling us  
at (951) 486- 7200 or (800) 773-VOTE (8683) or  
visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Elección General

*martes, 5 de noviembre de 2024*  
*Guía de Información del Condado Para el Votante*



## REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918  
(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)  
Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918  
[www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es)



## Fechas Importantes

### OCTUBRE

| Dom | Lun | Mar | Mié | Jue | Vie | Sáb |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|     |     | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   |
| 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  |
| 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  |
| 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  |
| 27  | 28  | 29  | 30  | 31  |     |     |

### NOVIEMBRE

| Dom | Lun | Mar | Mié | Jue | Vie | Sáb |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|     |     |     |     |     | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  |

## ¡Más Días, Más Formas de Votar!

#### 7 de octubre

Todos los votantes inscritos elegibles comenzarán a recibir su boleta por correo este día

Las Ubicaciones para Entregar Boletas abrirán en todo el Condado de Riverside

#### 21 de octubre

Fecha límite de inscripción

#### 26 de octubre

Los Centros de Votación de 11 días abrirán para la votación anticipada en persona en el Condado de Riverside

#### 2 de noviembre

Los Centros de Votación de 4 días abrirán para la votación en persona en todo el Condado de Riverside

#### 5 de noviembre

¡Día de Elección!

#### Por Correo



#### Ubicación Para Entregar Boletas



#### Centro de Votación



#### Oficina del Registro de Votantes



¡Siga el estado de su boleta!  
Regístrese para recibir actualizaciones en:  
[WheresMyBallot.sos.ca.gov](https://WheresMyBallot.sos.ca.gov)



Para mas información visite [www.voteinfo.net/es](https://www.voteinfo.net/es) o  
llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)



Registro de Votantes

# RivCo VOTA

Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.

ART TINOCO  
REGISTRO DE VOTANTES

MATTHEW CEBALLOS  
ASISTENTE AL REGISTRO  
DE VOTANTES

Estimado Votante del Condado de Riverside,

¡El Día de Elección está a la vuelta de la esquina el 5 de noviembre de 2024! Su Guía de Información del Condado Para el Votante está aquí, proporcionando detalles esenciales para votar, incluyendo instrucciones sobre cómo marcar su boleta, información del candidato, una boleta de muestra y otros detalles electorales importantes para revisar antes de votar. Sugerencia: Puede marcar su boleta de muestra y llevarla con usted a cualquier centro de votación para una referencia fácil.

A partir del 7 de octubre de 2024, las boletas se enviarán por correo a todos los votantes activos registrados. Usted puede consultar su inscripción en [voterstatus.sos.ca.gov/es](https://voterstatus.sos.ca.gov/es) o registrarse en [registertovote.ca.gov/es-mx](https://registertovote.ca.gov/es-mx).

Vota en cualquier centro de votación. ¡Tenemos más días y más formas de emitir su voto!

- **Devolución de su Boleta:** Usted puede entregar su boleta en cualquier Ubicación segura para entregar boletas a partir del 7 de octubre de 2024 o enviar su boleta por correo a través del Servicio Postal de los Estados Unidos (USPS, por sus siglas en inglés). No se necesita franqueo.
- **Recibiendo su Boleta:** Su boleta debe ser recibida por el Registro de Votantes antes del Día de Elección o con matasellos del Día de Elección y ser recibida dentro de siete días (12 de noviembre de 2024).
- **Seguimiento de su Boleta:** Regístrese en [WheresMyBallot.sos.ca.gov](https://WheresMyBallot.sos.ca.gov).

**Votación Anticipada:** Vote en persona en la oficina del Registro de Votantes a partir del 7 de octubre de 2024 (excluyendo días festivos) de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Cambio de horario los días 26 - 27 de octubre y 2 - 3 de noviembre de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. Para obtener una lista de ubicaciones y horarios, visite [voteinfo.net/es](https://voteinfo.net/es).

**Día de Elección:** Todos los Centros de Votación, incluyendo la oficina del Registro de Votantes, estarán abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

La fecha límite de inscripción para votantes es el 21 de octubre de 2024. Para más información o preguntas, llámenos al (951) 486-7200.

¡Gracias por participar en el proceso democrático!

Atentamente,

Art Tinoco  
Registro de Votantes

2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918  
PRINCIPAL (951) 486-7200  
FAX (951) 486-7335  
SERVICIO DE RETRANSMISIÓN DE  
CA (MARCA 711)  
VOTEINFO.NET

Asegúrese de seguir al Registro de Votantes  
en Instagram, Facebook, Twitter, y YouTube.



RV 467-001

# Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas para los Dos Candidatos Principales exige que todos los candidatos a un cargo propuesto por los votantes figuren en la misma boleta electoral. Conocidos anteriormente como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos del Congreso de los Estados Unidos y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, usted puede votar por cualquier candidato, con independencia de la preferencia de partido que haya indicado en su formulario de registro para votar. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, con independencia de la preferencia de partido, pasan a las elecciones generales. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (al menos 50 por ciento + 1), aun así se deben celebrar elecciones generales.

Los candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede pasar a las elecciones generales si es uno de los dos que más votos obtuvo en las elecciones primarias. Además, no existe un proceso de nominación independiente para las elecciones generales.

El sistema de elecciones primarias abiertas de California, no aplica a los candidatos que se postulan para presidente de los Estados Unidos, el comité central del condado o para cargos locales.

La ley de California exige que se imprima la siguiente información en esta guía.

## Cargos partidistas/propuestos por el partido

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos partidistas/propuestos por el partido. Un candidato nominado representará a dicho partido como el candidato oficial para el cargo específico durante las elecciones generales y la boleta electoral reflejará dicha designación oficial. El candidato de cada partido que haya recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasa a las elecciones generales. Durante las elecciones primarias, los partidos también eligen a los dirigentes de los comités centrales de los condados.

Los votantes solo pueden votar en las elecciones primarias del partido político que manifestaron como de su preferencia al registrarse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que se haya negado a revelar su partido de preferencia vote en las elecciones primarias de dicho partido.

## Cargos propuestos por los votantes

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos no pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos propuestos por los votantes. Un candidato nominado para un cargo propuesto por los votantes durante las elecciones primarias es el nominado del pueblo y no el nominado oficial de ningún partido en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo propuesto por los votantes debe declarar en la boleta electoral si tiene una preferencia de partido calificado o no y cuál es, pero dicha designación de preferencia de partido la hace únicamente el candidato y se muestra solo a fines de informar a los votantes. Esto no significa que el candidato haya sido nominado por el partido designado o que cuente con el respaldo de este, o que haya alguna afiliación entre el partido y el candidato, y ningún candidato propuesto por los votantes será considerado como el candidato designado oficial de ningún partido político. En la guía de información del condado para el votante, los partidos pueden indicar qué candidatos a cargos propuestos por los votantes recibieron el respaldo oficial de dicho partido.

Siempre que cumplan con los demás requisitos para votar por ese cargo, los votantes pueden votar por cualquier candidato para un cargo propuesto por los votantes. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para el cargo propuesto por los votantes, incluso si ambos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a que un candidato con su designación de preferencia de partido pase a las elecciones generales a menos que el candidato sea uno de los dos que obtengan mayor número de votos en las elecciones primarias.

## Cargos no partidistas

Los partidos políticos no pueden nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias y, en las elecciones primarias, ningún candidato es el nominado oficial de ningún partido para el cargo específico en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o la falta de esta, en la boleta electoral. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para los cargos no partidistas.



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Aguanga

|                     |         |                 |       |
|---------------------|---------|-----------------|-------|
| Cottonwood School** | Library | 44260 Sage Road | 92536 |
|---------------------|---------|-----------------|-------|

## Anza

|                                      |               |                          |       |
|--------------------------------------|---------------|--------------------------|-------|
| Anza First Southern Baptist Church** | Thompson Hall | 39200 Rolling Hills Road | 92539 |
|--------------------------------------|---------------|--------------------------|-------|

## Banning

|                     |                 |                    |       |
|---------------------|-----------------|--------------------|-------|
| Banning City Hall** | Council Chamber | 99 E Ramsey Street | 92220 |
|---------------------|-----------------|--------------------|-------|

|                          |                       |                      |       |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------|
| Sun Lakes Country Club** | North Clubhouse / MPR | 545 Twin Hills Drive | 92220 |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------|

## Beaumont

|                                    |                    |                         |       |
|------------------------------------|--------------------|-------------------------|-------|
| Albert Chatigny Community Center** | Multi-Purpose Room | 1310 Oak Valley Parkway | 92223 |
|------------------------------------|--------------------|-------------------------|-------|

|                         |           |                  |       |
|-------------------------|-----------|------------------|-------|
| Beaumont Civic Center** | Gymnasium | 550 E 6th Street | 92223 |
|-------------------------|-----------|------------------|-------|

|                                           |                            |                        |       |
|-------------------------------------------|----------------------------|------------------------|-------|
| Beaumont Unified School District Office** | District Office Board Room | 350 W Brookside Avenue | 92223 |
|-------------------------------------------|----------------------------|------------------------|-------|

|                                |             |                        |       |
|--------------------------------|-------------|------------------------|-------|
| Noble Creek Community Center** | Copper Room | 390 Oak Valley Parkway | 92223 |
|--------------------------------|-------------|------------------------|-------|

## Bermuda Dunes

|                                  |                      |                 |       |
|----------------------------------|----------------------|-----------------|-------|
| Bermuda Dunes Community Center** | Multi-Purpose Room A | 78400 Avenue 42 | 92203 |
|----------------------------------|----------------------|-----------------|-------|

## Blythe

|                        |             |                    |       |
|------------------------|-------------|--------------------|-------|
| Zion Lutheran Church** | Parish Hall | 721 E Chanslor Way | 92225 |
|------------------------|-------------|--------------------|-------|

## Calimesa

|                                  |            |                 |       |
|----------------------------------|------------|-----------------|-------|
| Norton Younglove Senior Center** | Large Room | 908 Park Avenue | 92320 |
|----------------------------------|------------|-----------------|-------|

## Canyon Lake

|                         |                  |                            |       |
|-------------------------|------------------|----------------------------|-------|
| Canyon Lake City Hall** | Council Chambers | 31516 Railroad Canyon Road | 92587 |
|-------------------------|------------------|----------------------------|-------|

## Cathedral City

|                            |                    |                             |       |
|----------------------------|--------------------|-----------------------------|-------|
| Cathedral City City Hall** | Study Session Room | 68700 Avenida Lalo Guerrero | 92234 |
|----------------------------|--------------------|-----------------------------|-------|

|                          |                |                       |       |
|--------------------------|----------------|-----------------------|-------|
| Cathedral City Library** | Community Room | 33520 Date Palm Drive | 92234 |
|--------------------------|----------------|-----------------------|-------|

|                              |                  |                       |       |
|------------------------------|------------------|-----------------------|-------|
| Northgate Community Church** | Kids Town Center | 30010 Date Palm Drive | 92234 |
|------------------------------|------------------|-----------------------|-------|

## Cherry Valley

|                             |               |                       |       |
|-----------------------------|---------------|-----------------------|-------|
| Cherry Valley Grange Hall** | Activity Room | 10478 Beaumont Avenue | 92223 |
|-----------------------------|---------------|-----------------------|-------|

## Coachella

|                            |              |                 |       |
|----------------------------|--------------|-----------------|-------|
| Coachella Branch Library** | Program Room | 1500 6th Street | 92236 |
|----------------------------|--------------|-----------------|-------|

|                              |                                |                    |       |
|------------------------------|--------------------------------|--------------------|-------|
| Coachella Community Center** | Main Room / Multi-Purpose Room | 51251 Douma Street | 92236 |
|------------------------------|--------------------------------|--------------------|-------|

## Corona

|                    |          |                   |       |
|--------------------|----------|-------------------|-------|
| Aaron Mitsubishi** | Showroom | 2550 Wardlow Road | 92882 |
|--------------------|----------|-------------------|-------|

|                      |              |                  |       |
|----------------------|--------------|------------------|-------|
| Ayres Hotel Corona** | Newport Room | 2260 Griffin Way | 92879 |
|----------------------|--------------|------------------|-------|

|                          |           |                    |       |
|--------------------------|-----------|--------------------|-------|
| Centennial High School** | PAC Foyer | 1820 Rimpau Avenue | 92881 |
|--------------------------|-----------|--------------------|-------|

|                     |                 |                   |       |
|---------------------|-----------------|-------------------|-------|
| Circle City Center* | Activity Room B | 365 N Main Street | 92880 |
|---------------------|-----------------|-------------------|-------|

|                      |                                 |                    |       |
|----------------------|---------------------------------|--------------------|-------|
| Corona High School** | Theater Lobby / Performing Arts | 1150 W 10th Street | 92882 |
|----------------------|---------------------------------|--------------------|-------|

|                         |                              |                   |       |
|-------------------------|------------------------------|-------------------|-------|
| Corona Public Library** | Francis Aldama Martinez Room | 650 S Main Street | 92882 |
|-------------------------|------------------------------|-------------------|-------|

|                        |                |                     |       |
|------------------------|----------------|---------------------|-------|
| Home Gardens Library** | Community Room | 3785 S Neece Street | 92879 |
|------------------------|----------------|---------------------|-------|

|                             |                    |                 |       |
|-----------------------------|--------------------|-----------------|-------|
| Islamic Society of Corona** | Multi-Purpose Room | 465 Santana Way | 92881 |
|-----------------------------|--------------------|-----------------|-------|

|                                      |                               |                       |       |
|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-------|
| Lake Center at Trilogy at Glen Ivy** | Tahoe Room at the Lake Center | 24477 Trilogy Parkway | 92883 |
|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-------|

|                             |           |                     |       |
|-----------------------------|-----------|---------------------|-------|
| Luiseno Elementary School** | Gymnasium | 13500 Mountain Road | 92883 |
|-----------------------------|-----------|---------------------|-------|

|                   |            |                     |       |
|-------------------|------------|---------------------|-------|
| Peppermint Ridge* | Angel Hall | 825 Magnolia Avenue | 92879 |
|-------------------|------------|---------------------|-------|

|                                  |           |                    |       |
|----------------------------------|-----------|--------------------|-------|
| Valencia Terrace Senior Living** | Club Room | 2300 S Main Street | 92882 |
|----------------------------------|-----------|--------------------|-------|

## Desert Hot Springs

|                             |               |                  |       |
|-----------------------------|---------------|------------------|-------|
| Carl May Community Center** | Carl May Room | 11711 West Drive | 92240 |
|-----------------------------|---------------|------------------|-------|

|                              |                |                  |       |
|------------------------------|----------------|------------------|-------|
| Desert Hot Springs Library** | Community Room | 14380 Palm Drive | 92240 |
|------------------------------|----------------|------------------|-------|

## Eastvale

|                                             |           |                      |       |
|---------------------------------------------|-----------|----------------------|-------|
| Dr. Augustine Ramirez Intermediate School** | Gymnasium | 6905 Harrison Avenue | 92880 |
|---------------------------------------------|-----------|----------------------|-------|

|                      |                      |                                  |       |
|----------------------|----------------------|----------------------------------|-------|
| Eastvale City Hall** | City Council Chamber | 12363 Limonite Avenue, Suite 910 | 91752 |
|----------------------|----------------------|----------------------------------|-------|

|                                 |                         |                  |       |
|---------------------------------|-------------------------|------------------|-------|
| Eleanor Roosevelt High School** | Library Conference Room | 7447 Scholar Way | 92880 |
|---------------------------------|-------------------------|------------------|-------|

|                              |                 |                   |       |
|------------------------------|-----------------|-------------------|-------|
| Harada Neighborhood Center** | Activity Room D | 13099 65th Street | 92880 |
|------------------------------|-----------------|-------------------|-------|

## Hemet

|                                     |               |                      |       |
|-------------------------------------|---------------|----------------------|-------|
| Center for Spiritual Living Hemet** | Phillips Hall | 40450 Stetson Avenue | 92544 |
|-------------------------------------|---------------|----------------------|-------|

|              |                        |                          |       |
|--------------|------------------------|--------------------------|-------|
| Hemet DPSS** | Classrooms 106A & 106B | 541 N San Jacinto Street | 92543 |
|--------------|------------------------|--------------------------|-------|

|                        |                         |                     |       |
|------------------------|-------------------------|---------------------|-------|
| Hemet Public Library** | Library Conference Room | 300 E Latham Avenue | 92543 |
|------------------------|-------------------------|---------------------|-------|

|                            |                           |                    |       |
|----------------------------|---------------------------|--------------------|-------|
| Seven Hills Members Club** | Main Room / Billiard Room | 3050 Jacaranda Way | 92545 |
|----------------------------|---------------------------|--------------------|-------|

|                               |             |                       |       |
|-------------------------------|-------------|-----------------------|-------|
| Sierra Dawn Clubhouse No. 2** | Garden Room | 161 Santa Paula Drive | 92543 |
|-------------------------------|-------------|-----------------------|-------|

|                        |                    |                  |       |
|------------------------|--------------------|------------------|-------|
| Tahquitz High School** | Multi-Purpose Room | 4425 Titan Trail | 92545 |
|------------------------|--------------------|------------------|-------|

|                                |        |                     |       |
|--------------------------------|--------|---------------------|-------|
| Valle Vista Community Center** | Room 3 | 43935 Acacia Avenue | 92544 |
|--------------------------------|--------|---------------------|-------|

## Homeland

|                                 |       |                  |       |
|---------------------------------|-------|------------------|-------|
| Community First Church of God** | Lobby | 31371 Highway 74 | 92548 |
|---------------------------------|-------|------------------|-------|

## Idyllwild

|                     |                |                            |       |
|---------------------|----------------|----------------------------|-------|
| Idyllwild Library** | Community Room | 54401 Village Center Drive | 92549 |
|---------------------|----------------|----------------------------|-------|



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Indian Wells

|                          |                 |                      |       |
|--------------------------|-----------------|----------------------|-------|
| Indian Wells City Hall** | Council Chamber | 44950 Eldorado Drive | 92210 |
|--------------------------|-----------------|----------------------|-------|

## Indio

|                                             |                     |                      |       |
|---------------------------------------------|---------------------|----------------------|-------|
| Amistad High School**                       | Multi-Purpose Room  | 83501 Dillon Avenue  | 92201 |
| Desert Ridge Academy**                      | Library             | 79767 Avenue 39      | 92203 |
| Indio Corporate Yard**                      | Lobby               | 83101 Avenue 45      | 92201 |
| Indio-Riverside County Office of Education* | Conference Room 126 | 47110 Calhoun Street | 92201 |
| Workforce Development Center**              | Conference Room 402 | 44199 Monroe Street  | 92201 |

## Jurupa Valley

|                                          |                        |                          |       |
|------------------------------------------|------------------------|--------------------------|-------|
| California Family Life Center**          | Gym                    | 5656 Mission Boulevard   | 92509 |
| Country Village Apartments**             | Ballroom               | 10250 Country Club Drive | 91752 |
| Eddie Dee Smith Senior Center**          | Event Room             | 5888 Mission Boulevard   | 92509 |
| Glen Avon Library*                       | Community Room         | 9244 Galena Street       | 92509 |
| Patriot High School**                    | Theater Foyer          | 4385 Camino Real         | 92509 |
| Western Riverside County Animal Shelter* | Training Rooms A, B, C | 6851 Van Buren Boulevard | 92509 |

## La Quinta

|                                                          |                       |                       |       |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| La Quinta City Hall**                                    | Study Session Room    | 78495 Calle Tampico   | 92253 |
| The Palms at La Quinta Assisted Living and Memory Care** | Bistro                | 45160 Seeley Drive    | 92253 |
| Trilogy at La Quinta**                                   | Desert Vista Ballroom | 60750 Trilogy Parkway | 92253 |

## Lake Elsinore

|                                     |                    |                                  |       |
|-------------------------------------|--------------------|----------------------------------|-------|
| Aaron Chevrolet Lake Elsinore**     | Showroom           | 31201 Auto Center Drive          | 92530 |
| Canyon Lake Middle School**         | Multi-Purpose Room | 33005 Canyon Hills Road          | 92532 |
| Lake Community Center**             | Gymnasium          | 310 W Graham Avenue              | 92530 |
| Lakeland Village Community Center** | Dance Room         | 16275 Grand Avenue               | 92530 |
| Outlets at Lake Elsinore**          | 154B               | 17600 Collier Avenue, Building F | 92530 |

## Mecca

|                 |                |                          |       |
|-----------------|----------------|--------------------------|-------|
| Mecca Library** | Community Room | 91260 Sixty Sixth Avenue | 92254 |
|-----------------|----------------|--------------------------|-------|

## Menifee

|                                   |                    |                              |       |
|-----------------------------------|--------------------|------------------------------|-------|
| Boulder Ridge Elementary School** | Multi-Purpose Room | 27327 Junipero Road          | 92585 |
| Calvary Chapel Romoland**         | Overflow Room      | 27912 Adams Avenue           | 92585 |
| Heritage High School**            | Gymnasium          | 26001 Briggs Road            | 92585 |
| Kay Cenicerros Senior Center*     | North Annex        | 29995 Evans Road             | 92586 |
| Menifee Library**                 | Community Room     | 28798 La Piedra Road         | 92584 |
| Sun City Civic Association*       | Trophy Room        | 26850 Sun City Boulevard     | 92586 |
| Sun City Library**                | Community Room     | 26982 Cherry Hills Boulevard | 92586 |
| WellQuest of Menifee Lakes**      | Grand Ballroom     | 29914 Antelope Road          | 92584 |

## Moreno Valley

|                                        |                             |                            |       |
|----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------|
| Cottonwood Golf Center**               | Meeting Room                | 13671 Frederick Street     | 92553 |
| CrossWord Christian Church**           | Court Gym                   | 21401 Box Springs Road     | 92557 |
| March Middle School**                  | Multi-Purpose Room          | 15800 Indian Avenue        | 92251 |
| Moreno Valley College*                 | 12A Park Side Complex       | 16130 Lasselle Street      | 92551 |
| Moreno Valley Community Senior Center* | Arts & Crafts Rooms         | 25075 Fir Avenue           | 92553 |
| Moreno Valley DPSS**                   | Conference Room 106         | 12625 Heacock Street       | 92553 |
| Moreno Valley Public Library*          | Program Room / Computer Lab | 25480 Alessandro Boulevard | 92553 |
| Moss Bros. Volkswagen**                | Showroom Floor              | 27750 Eucalyptus Avenue    | 92555 |
| Paso De Lago Homeowners Association**  | Clubhouse / Ballroom        | 14900 Vinehill Street      | 92553 |
| Ramona Elementary School**             | A114 Library                | 24801 Bay Avenue           | 92553 |
| Villa Annette Apartments**             | Community Room              | 14400 Lasselle Street      | 92553 |

## Murrieta

|                                                   |                    |                                    |       |
|---------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------|-------|
| Avaxat Elementary School**                        | Multi-Purpose Room | 24300 Las Brisas Road              | 92562 |
| David L. Long Regional Learning Center*           | Multi-Purpose Room | 41350 Guava Street                 | 92562 |
| Dorothy McElhinney Middle School**                | Staff Lounge       | 35125 Briggs Road                  | 92563 |
| Murrieta Fire & Rescue Station #4*                | Training Room      | 28155 Baxter Road                  | 92563 |
| Murrieta Public Library**                         | Community Room     | 8 Town Square                      | 92562 |
| Sky Canyon-Riverside County Office of Education** | Lobby              | 38670 Sky Canyon Drive, Suite #200 | 92563 |
| The Colony of California Oaks**                   | Auditorium         | 40710 Avenida Florida              | 92562 |
| The Springs Health and Rehabilitation Center**    | Therapy Gym        | 25924 Jackson Avenue               | 92563 |
| Tovashal Elementary School**                      | Multi-Purpose Room | 23801 Saint Raphael Drive          | 92562 |

## Norco

|                                       |                |                           |       |
|---------------------------------------|----------------|---------------------------|-------|
| Aaron Chrysler Dodge Jeep Ram Norco** | Showroom       | 1983 Hamner Avenue        | 92860 |
| Norco Library**                       | Community Room | 3240 Hamner Avenue, #101B | 92860 |

## Nuevo

|                                       |                        |                       |       |
|---------------------------------------|------------------------|-----------------------|-------|
| Nuview Union School District Office** | Upton Education Center | 29780 Lakeview Avenue | 92567 |
|---------------------------------------|------------------------|-----------------------|-------|



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*\*7 de octubre – 4 de noviembre, lunes - viernes, 8:00am - 5:00pm.

26 de octubre – 27 de octubre, 9:00am - 5:00pm.

2 de noviembre – 3 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Palm Desert

|                                  |                   |                          |       |
|----------------------------------|-------------------|--------------------------|-------|
| CSU San Bernardino-Palm Desert** | Theater Lobby     | 37500 Cook Street        | 92211 |
| Palm Desert Greens**             | Recreation Center | 73750 Country Club Drive | 92260 |
| Palm Desert Library*             | Community Room    | 73300 Fred Waring Drive  | 92260 |
| The Carlotta**                   | Auditorium        | 41505 Carlotta Drive     | 92211 |

## Palm Springs

|                                             |                     |                        |       |
|---------------------------------------------|---------------------|------------------------|-------|
| Demuth Community Center**                   | Multi-Purpose Room  | 3601 E Mesquite Avenue | 92264 |
| James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr** | Meeting Room        | 480 W Tramview Road    | 92262 |
| Palm Springs Public Library*                | The Learning Center | 300 S Sunrise Way      | 92262 |

## Perris

|                                   |                      |                               |       |
|-----------------------------------|----------------------|-------------------------------|-------|
| Bob Glass Gym**                   | Community Room       | 101 North D Street            | 92570 |
| May Ranch Elementary School**     | Library              | 900 E Morgan Street           | 92571 |
| Mead Valley Community Center**    | Banquet Hall         | 21091 Rider Street, Suite 120 | 92570 |
| Moses-Schaffer Community Center** | Multi-Purpose Room   | 21565 Steele Peak Drive       | 92570 |
| Perris DPSS**                     | Classrooms 106 & 107 | 201 Redlands Avenue           | 92571 |
| Railway Elementary School**       | Multi-Purpose Room   | 555 Alpine Drive              | 92570 |

## Rancho Mirage

|                         |                |                   |       |
|-------------------------|----------------|-------------------|-------|
| Rancho Mirage Library** | Community Room | 71100 Highway 111 | 92270 |
| The River**             | Suite A-119    | 71800 Highway 111 | 92270 |

## Riverside

|                                                            |                          |                                   |       |
|------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------|
| Arlanza Community Center**                                 | Conference Room          | 7950 Philbin Avenue               | 92503 |
| Arlington Library**                                        | Community Room           | 9556 Magnolia Avenue              | 92503 |
| Bordwell Park**                                            | Dance Room               | 2008 Martin Luther King Boulevard | 92507 |
| County of Riverside Registrar of Voters***                 | Lobby                    | 2720 Gateway Drive                | 92507 |
| Highgrove Library**                                        | Community Room           | 530 Center Street                 | 92507 |
| Janet Goeske Senior Center**                               | Multi-Purpose Room       | 5257 Sierra Street                | 92504 |
| Joyce Jackson Community Center**                           | Multi-Purpose Room       | 5505 Dewey Avenue                 | 92504 |
| La Sierra Branch Library*                                  | Community Room           | 4600 La Sierra Avenue             | 92505 |
| La Sierra Community Center**                               | Multi-Purpose Room       | 5215 La Sierra Avenue             | 92505 |
| Lake Mathews Community Room**                              | Community Room           | 16453 El Sobrante Road            | 92503 |
| Norte Vista High School**                                  | Multi-Purpose Room       | 6585 Crest Avenue                 | 92503 |
| Orange Terrace Community Center*                           | Ballroom                 | 20010 Orange Terrace Parkway      | 92508 |
| Renck Community Center**                                   | Grand Ballroom           | 4015 Jackson Street               | 92503 |
| Riverside County Lake Hills Fire Station 82**              | Bay Area                 | 17452 Lakepointe Drive            | 92503 |
| Riverside County Office of Education Gregory Room**        | Conference Room          | 3958 12th Street                  | 92501 |
| Riverside Main Library*                                    | Community Room           | 3900 Mission Inn Avenue           | 92501 |
| School of Career Education-Riverside County Office of Ed** | Classroom / Training 113 | 2100 E Alessandro Boulevard       | 92508 |
| Springbrook Clubhouse**                                    | Hall Way                 | 1011 Orange Street                | 92501 |
| UC Riverside Alumni and Visitors Center**                  | Alumni Dining Room       | 3701 Canyon Crest Drive           | 92507 |
| Woodcrest Library**                                        | Community Room           | 16625 Krameria Avenue             | 92504 |
| Ysmael Villegas Community Center**                         | Dance Room               | 3091 Esperanza Street             | 92504 |

## San Jacinto

|                                    |                 |                        |       |
|------------------------------------|-----------------|------------------------|-------|
| San Jacinto Community Center**     | Lobby           | 625 S Pico Avenue      | 92583 |
| San Jacinto Valley Animal Campus** | Conference Room | 581 S Grand Avenue     | 92582 |
| Valley-Wide Sport Center**         | Game Room       | 901 W Esplanade Avenue | 92582 |

## Temecula

|                                            |                           |                           |       |
|--------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------|
| Grace Mellman Community Library*           | Community Room            | 41000 County Center Drive | 92591 |
| Margarita Recreation Center**              | Multi-Purpose Room        | 29119 Margarita Road      | 92591 |
| Mary Phillips Senior Center**              | Multi-Purpose Room        | 41845 Sixth Street        | 92590 |
| MSJC Temecula Valley Campus**              | Dining Center Room TA-108 | 41888 Motor Car Parkway   | 92591 |
| Riverside County Fire Station #96**        | Bay Area                  | 37700 Glen Oaks Road      | 92592 |
| Ronald H. Roberts Temecula Public Library* | Community Room            | 30600 Pauba Road          | 92592 |
| Temecula Community Center**                | Multi-Purpose Room        | 28816 Pujol Street        | 92590 |
| Temecula Community Recreation Center**     | Multi-Purpose Room        | 30875 Rancho Vista Road   | 92592 |

## Thousand Palms

|                                |                  |                   |       |
|--------------------------------|------------------|-------------------|-------|
| Jack Ivey Ranch Country Club** | Ruthie's Library | 74580 Varner Road | 92276 |
|--------------------------------|------------------|-------------------|-------|

## Wildomar

|                      |                  |                                     |       |
|----------------------|------------------|-------------------------------------|-------|
| VFW Post 1508**      | Meeting Hall     | 21180 Waite Street                  | 92595 |
| Wildomar City Hall** | Council Chambers | 23873 Clinton Keith Road, Suite 106 | 92595 |
| Wildomar Library**   | Community Room   | 34303 Mission Trail                 | 92595 |

## Winchester

|                                       |                              |                      |       |
|---------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------|
| Francis Domenigoni Community Center** | Dirk Meradith Community Room | 32665 Haddock Street | 92596 |
| French Valley Library**               | Community Room               | 31526 Skyview Road   | 92596 |



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.

\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Banning

|                         |                      |       |
|-------------------------|----------------------|-------|
| Banning City Hall**     | 99 E Ramsey Street   | 92220 |
| Sun Lakes Country Club* | 545 Twin Hills Drive | 92220 |

## Beaumont

|                                   |                         |       |
|-----------------------------------|-------------------------|-------|
| Albert Chatigny Community Center* | 1310 Oak Valley Parkway | 92223 |
| Beaumont Civic Center**           | 550 E 6th Street        | 92223 |
| Noble Creek Community Center*     | 390 Oak Valley Parkway  | 92223 |

## Blythe

|                    |                |       |
|--------------------|----------------|-------|
| Blythe City Hall** | 235 N Broadway | 92225 |
|--------------------|----------------|-------|

## Calimesa

|                      |                 |       |
|----------------------|-----------------|-------|
| Calimesa City Hall** | 908 Park Avenue | 92320 |
|----------------------|-----------------|-------|

## Canyon Lake

|                         |                            |       |
|-------------------------|----------------------------|-------|
| Canyon Lake City Hall** | 31516 Railroad Canyon Road | 92587 |
|-------------------------|----------------------------|-------|

## Cathedral City

|                            |                             |       |
|----------------------------|-----------------------------|-------|
| Cathedral City City Hall** | 68700 Avenida Lalo Guerrero | 92234 |
| Cathedral City Library*    | 33520 Date Palm Drive       | 92234 |

## Cherry Valley

|                            |                       |       |
|----------------------------|-----------------------|-------|
| Cherry Valley Grange Hall* | 10478 Beaumont Avenue | 92223 |
|----------------------------|-----------------------|-------|

## Coachella

|                                  |                      |       |
|----------------------------------|----------------------|-------|
| City of Coachella Civic Center** | 53990 Enterprise Way | 92236 |
| Coachella Community Center*      | 51251 Douma Street   | 92236 |

## Corona

|                                     |                                  |       |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------|
| Aaron Mitsubishi*                   | 2550 Wardlow Road                | 92882 |
| Circle City Center*                 | 365 N Main Street                | 92880 |
| Corona City Hall**                  | 400 S Vicentia Avenue, Suite 115 | 92882 |
| Corona Public Library*              | 650 S Main Street                | 92882 |
| Home Gardens Library*               | 3785 S Neece Street              | 92879 |
| Lake Center at Trilogy at Glen Ivy* | 24503 Trilogy Parkway            | 92883 |
| Peppermint Ridge*                   | 825 Magnolia Avenue              | 92879 |
| Valencia Terrace Senior Living*     | 2300 S Main Street               | 92882 |

## Desert Hot Springs

|                                |                  |       |
|--------------------------------|------------------|-------|
| Desert Hot Springs City Hall** | 11999 Palm Drive | 92240 |
|--------------------------------|------------------|-------|

## Eastvale

|                            |                                  |       |
|----------------------------|----------------------------------|-------|
| Chandler-Fire Station #31* | 14491 Chandler Street            | 92880 |
| Eastvale City Hall**       | 12363 Limonite Avenue, Suite 910 | 91752 |
| Eastvale Community Center* | 13820 Schleisman Road            | 92880 |

## Hemet

|                                    |                       |       |
|------------------------------------|-----------------------|-------|
| Center For Spiritual Living Hemet* | 40450 Stetson Avenue  | 92544 |
| Hemet City Hall**                  | 445 E Florida Avenue  | 92543 |
| Hemet Public Library*              | 300 E Latham Avenue   | 92543 |
| Seven Hills Members Club*          | 3050 Jacaranda Way    | 92545 |
| Sierra Dawn Clubhouse No. 2*       | 161 Santa Paula Drive | 92543 |
| Valle Vista Community Center*      | 43935 Acacia Avenue   | 92544 |

## Idyllwild

|                    |                            |       |
|--------------------|----------------------------|-------|
| Idyllwild Library* | 54401 Village Center Drive | 92549 |
|--------------------|----------------------------|-------|

## Indian Wells

|                          |                      |       |
|--------------------------|----------------------|-------|
| Indian Wells City Hall** | 44950 Eldorado Drive | 92210 |
|--------------------------|----------------------|-------|

## Indio

|                                             |                       |       |
|---------------------------------------------|-----------------------|-------|
| Desert Recreation District-Indio Community* | 45871 Clinton Street  | 92201 |
| Indio City Hall**                           | 100 Civic Center Mall | 92201 |
| Indio-Riverside County Office of Education* | 47110 Calhoun Street  | 92201 |



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.

\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Jurupa Valley

|                                |                          |       |
|--------------------------------|--------------------------|-------|
| Country Village Apartments*    | 10250 Country Club Drive | 91752 |
| Eddie Dee Smith Senior Center* | 5888 Mission Boulevard   | 92509 |
| Glen Avon Library*             | 9244 Galena Street       | 92509 |
| Jurupa Valley City Hall**      | 8930 Limonite Avenue     | 92509 |

## La Quinta

|                       |                       |       |
|-----------------------|-----------------------|-------|
| La Quinta City Hall** | 78495 Calle Tampico   | 92253 |
| Trilogy at La Quinta* | 60750 Trilogy Parkway | 92253 |

## Lake Elsinore

|                                    |                                        |       |
|------------------------------------|----------------------------------------|-------|
| Aaron Chevrolet Lake Elsinore*     | 31201 Auto Center Drive                | 92530 |
| Lake Elsinore City Hall**          | 130 S Main Street                      | 92530 |
| Lakeland Village Community Center* | 16275 Grand Avenue                     | 92530 |
| Outlets at Lake Elsinore*          | 17600 Collier Avenue, Building F, 154B | 92530 |

## Menifee

|                                                |                          |       |
|------------------------------------------------|--------------------------|-------|
| Kay Cenicerros Senior Center*                  | 29995 Evans Road         | 92586 |
| Marion V. Ashley Community Center*             | 25625 Briggs Road        | 92585 |
| Menifee City Hall**                            | 29844 Haun Road          | 92586 |
| Sun City Civic Association*                    | 26850 Sun City Boulevard | 92586 |
| Valley-Wide Rec. & Park Dist.-Wheatfield Park* | 30627 Menifee Road       | 92584 |

## Moreno Valley

|                                        |                         |       |
|----------------------------------------|-------------------------|-------|
| Corporate Yard-City of Moreno Valley*  | 25180 Santiago Drive    | 92551 |
| Cottonwood Golf Center*                | 13671 Frederick Street  | 92553 |
| CrossWord Christian Church*            | 21401 Box Springs Road  | 92557 |
| Moreno Valley City Hall**              | 14177 Frederick Street  | 92553 |
| Moreno Valley College-Bookstore*       | 16130 Lasselle Street   | 92551 |
| Moreno Valley Community Senior Center* | 25075 Fir Avenue        | 92553 |
| Moreno Valley DPSS*                    | 12625 Heacock Street    | 92553 |
| Moss Bros. Volkswagen*                 | 27750 Eucalyptus Avenue | 92555 |

## Murrieta

|                                                  |                                    |       |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|-------|
| David L. Long Regional Learning Center*          | 41350 Guava Street                 | 92562 |
| Lisa J. Mails Elementary School*                 | 35185 Briggs Road                  | 92563 |
| Murrieta City Hall**                             | 1 Town Square                      | 92562 |
| Murrieta Fire & Rescue Station #4*               | 28155 Baxter Road                  | 92563 |
| Murrieta Public Library*                         | 8 Town Square                      | 92562 |
| Renaissance Village*                             | 24271 Jackson Avenue               | 92562 |
| Sky Canyon-Riverside County Office of Education* | 38670 Sky Canyon Drive, Suite #200 | 92563 |

## Norco

|                   |                           |       |
|-------------------|---------------------------|-------|
| Norco City Hall** | 2870 Clark Avenue         | 92860 |
| Norco Library*    | 3240 Hamner Avenue, #101B | 92860 |

## Palm Desert

|                                             |                          |       |
|---------------------------------------------|--------------------------|-------|
| Hope Lutheran Church*                       | 45900 Portola Avenue     | 92260 |
| Palm Desert City Hall**                     | 73510 Fred Waring Drive  | 92260 |
| St. Margaret's Episcopal Church-Karns Hall* | 47535 Highway 74         | 92260 |
| Sun City Palm Desert*                       | 38180 Del Webb Boulevard | 92211 |

## Palm Springs

|                                            |                            |       |
|--------------------------------------------|----------------------------|-------|
| James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr* | 480 W Tramview Road        | 92262 |
| Palm Springs City Hall**                   | 3200 E Tahquitz Canyon Way | 92262 |

## Perris

|                               |                               |       |
|-------------------------------|-------------------------------|-------|
| Calvary Chapel Perris Valley* | 3060 Barrett Avenue           | 92571 |
| Mead Valley Community Center* | 21091 Rider Street, Suite 120 | 92570 |
| Perris City Hall**            | 101 North D Street            | 92570 |
| Perris DPSS*                  | 201 Redlands Avenue           | 92571 |



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.

\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

\*\*\*Los buzones seguros para entregar boletas estaran disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana, a partir del 7 de octubre – 5 de noviembre, y el Día de Elección, cierran a las 8:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Rancho Mirage

|                           |                   |       |
|---------------------------|-------------------|-------|
| Rancho Mirage City Hall** | 69825 Highway 111 | 92270 |
|---------------------------|-------------------|-------|

## Riverside

|                                            |                              |       |
|--------------------------------------------|------------------------------|-------|
| Arlanza Community Center*                  | 7950 Philbin Avenue          | 92503 |
| Arlington Library*                         | 9556 Magnolia Avenue         | 92503 |
| County of Riverside Administrative Center* | 4080 Lemon Street            | 92501 |
| County of Riverside Registrar of Voters*** | 2720 Gateway Drive           | 92507 |
| Highgrove Library*                         | 530 Center Street            | 92507 |
| Joyce Jackson Community Center*            | 5505 Dewey Avenue            | 92504 |
| La Sierra Community Center*                | 5215 La Sierra Avenue        | 92505 |
| Lake Mathews Community Room*               | 16453 El Sobrante Road       | 92503 |
| Orange Terrace Community Center*           | 20010 Orange Terrace Parkway | 92508 |
| Riverside City Hall**                      | 3900 Main Street             | 92501 |
| Riverside Main Library*                    | 3900 Mission Inn Avenue      | 92501 |
| Springbrook Clubhouse*                     | 1011 Orange Street           | 92501 |
| Woodcrest Library*                         | 16625 Krameria Avenue        | 92504 |
| Ysmael Villegas Community Center*          | 3091 Esperanza Street        | 92504 |

## San Jacinto

|                                   |                          |       |
|-----------------------------------|--------------------------|-------|
| San Jacinto City Hall**           | 595 S San Jacinto Avenue | 92583 |
| San Jacinto Valley Animal Campus* | 581 S Grand Avenue       | 92582 |

## Temecula

|                                            |                           |       |
|--------------------------------------------|---------------------------|-------|
| Grace Mellman Community Library*           | 41000 County Center Drive | 92591 |
| Margarita Recreation Center*               | 29119 Margarita Road      | 92591 |
| Riverside County Fire Station #96*         | 37700 Glen Oaks Road      | 92592 |
| Ronald H. Roberts Temecula Public Library* | 30600 Pauba Road          | 92592 |
| Temecula City Hall**                       | 41000 Main Street         | 92590 |
| Temecula Community Center*                 | 28816 Pujol Street        | 92590 |

## Thousand Palms

|                               |                   |       |
|-------------------------------|-------------------|-------|
| Jack Ivey Ranch Country Club* | 74580 Varner Road | 92276 |
|-------------------------------|-------------------|-------|

## Wildomar

|                      |                                     |       |
|----------------------|-------------------------------------|-------|
| Wildomar City Hall** | 23873 Clinton Keith Road, Suite 110 | 92595 |
| Wildomar Library*    | 34303 Mission Trail                 | 92595 |

## Winchester

|                                      |                      |       |
|--------------------------------------|----------------------|-------|
| Francis Domenigoni Community Center* | 32665 Haddock Street | 92596 |
| French Valley Library*               | 31526 Skyview Road   | 92596 |



## Reforma a las Finanzas de Campaña y Endosos del Partido

### Reforma a las Finanzas de Campaña

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

#### **SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 19**

Rosilicie Ochoa Bogh, Republicano

#### **SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 31**

Sabrina Cervantes, Demócrata

Cynthia Navarro, Republicano

#### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 36**

Jose "Joey" Acuña Jr., Demócrata

Jeff Gonzalez, Republicano

#### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 58**

Clarissa Cervantes, Demócrata

Leticia Castillo, Republicano

#### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60**

Corey A Jackson, Demócrata

Ron Edwards, Republicano

#### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 63**

Chris Shoults, Demócrata

Bill Essayli, Republicano

#### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71**

Kate Sanchez, Republicano

### Endosos del Partido – Código de Elecciones § 13302(b)

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

#### **PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE**

Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
David Serpa, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Jose "Joey" Acuña Jr., Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Ron Edwards, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

#### **PARTIDO DEMÓCRATA**

Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Norma J. Torres, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Joe Kerr, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Will Rollins, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Stephen Houlahan, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Lisa Middleton, Senador Estatal, Distrito 19  
Sabrina Cervantes, Senador Estatal, Distrito 31  
Jose "Joey" Acuña Jr., Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Christy Holstege, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Clarissa Cervantes, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Corey A Jackson, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Chris Shoults, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63  
Gary Kephart, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

#### **PARTIDO REPUBLICANO**

Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
David Serpa, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Rosilicie Ochoa Bogh, Senador Estatal, Distrito 19  
Cynthia Navarro, Senador Estatal, Distrito 31  
Jeff Gonzalez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Greg Wallis, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Leticia Castillo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Ron Edwards, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Bill Essayli, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63  
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

BT: 467

BT-467  
530019

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL  
GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL  
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE  
NOVEMBER 5, 2024 / 5 DE NOVIEMBRE DE 2024



**Instructions to Voters:** To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



**Instrucciones para los Votantes:** Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

| PARTY-NOMINATED OFFICES<br>Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.                         | VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES<br>Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.                                                                                                                                                                        | UNITED STATES REPRESENTATIVE<br>REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS</b><br>Los candidatos a estos cargos son los nominados oficiales del partido que aparece junto a su nombre. | <b>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS</b><br>Se muestra la preferencia de los candidatos por un partido (o ninguno) para informar a los votantes. Esto no es un respaldo ni aprobación de un partido.                                                                                                                         | <b>41st Congressional District<br/>Distrito Congresional Núm. 41</b>                                                                                                            |
| <b>PRESIDENT AND VICE PRESIDENT<br/>PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE</b><br>Vote for One Party / Vote por Un Partido                                  | <b>There are two U.S. Senate contests on this ballot.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>One for the regular 6-year term ending January 3, 2031</li><li>One for the remainder of the current term ending January 3, 2025</li></ul> You may vote for both contests.                                                                     | <b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                                                                              |
| <b>CHASE OLIVER</b><br>For President / Por Presidente<br><b>MIKE TER MAAT</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                         | <b>One for the regular 6-year term ending January 3, 2031</b><br><b>One for the remainder of the current term ending January 3, 2025</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>KEN CALVERT</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>U.S. Representative<br>Representante de EE. UU.                                    |
| <b>JILL STEIN</b><br>For President / Por Presidente<br><b>RUDOLPH WARE</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                            | <b>There are two U.S. Senate contests on this ballot.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>One for the regular 6-year term ending January 3, 2031</li><li>One for the remainder of the current term ending January 3, 2025</li></ul> You may vote for both contests.                                                                     | <b>WILL ROLLINS</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Counterterrorism Law Attorney<br>Abogado Antiterrorismo                             |
| <b>DONALD J. TRUMP</b><br>For President / Por Presidente<br><b>JD VANCE</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                           | <b>Se incluyen dos contiendas del Senado de los EE. UU. en esta boleta electoral.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Una es por todo el periodo ordinario de 6 años que termina el 3 de enero de 2031</li><li>Una para lo que resta del periodo actual que termina el 3 de enero de 2025</li></ul> Puede votar por las dos contiendas. | <b>STATE SENATOR<br/>SENADOR ESTATAL</b>                                                                                                                                        |
| <b>CLAUDIA DE LA CRUZ</b><br>For President / Por Presidente<br><b>KARINA GARCIA</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>19th Senatorial District<br/>Distrito Senatorial Núm. 19</b>                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>LISA MIDDLETON</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Palm Springs City Council Member<br>Miembro del Concejo Municipal de Palm Springs |
|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>ROSILICIE OCHOA BOGH</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>State Senator / Businesswoman<br>Senadora Estatal / Empresaria            |

## SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 467-011

**VOTE BOTH SIDES**  
**VOTE AMBOS LADOS**

BT: 467

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 467

| SCHOOL / ESCUELA                                                                                                                                                                 | DISTRICT / DISTRITO                                                                                                               | BEAUMONT-CHERRY VALLEY WATER AGENCY<br>AGENCIA DE AGUA<br>DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MT. SAN JACINTO COMMUNITY COLLEGE<br>DISTRICT / DISTRITO DE UNIVERSIDADES<br>COMUNITARIAS DE MT. SAN JACINTO                                                                     | SAN GORGONIO MEMORIAL<br>HEALTHCARE DISTRICT<br>DISTRITO DE ATENCIÓN DE LA SALUD<br>DE SAN GORGONIO MEMORIAL                      | <b>Director, Division 1</b><br><b>Director, División 1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Governing Board Member,<br/>Trustee Area 1</b><br><b>Miembro Junta Gobernante,<br/>Fideicomisario Área 1</b>                                                                  | <b>Director, Full Term</b><br><b>Director, Plazo Completo</b>                                                                     | <b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>EDISON GÓMEZ-KRAUSS</b><br>Medical Interpreter / Musician<br>Interprete Médico / Músico                                                                                       | <b>Vote for no more than Two<br/>Vote por no más de Dos</b>                                                                       | <b>JACOB MONTAGNE</b><br>HVAC / Maintenance<br>Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado /<br>Mantenimiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>BRIAN SYLVA</b><br>Mt. San Jacinto Community College District<br>Board Member<br>Miembro de la Junta Gobernante del Distrito de<br>Universidad Comunitaria de Mt. San Jacinto | <b>DORIS FOREMAN</b><br>Registered Nurse<br>Enfermera Titulada                                                                    | <b>ANDY RAMIREZ</b><br>Water Board Director<br>Director de la Junta de Agua                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                  | <b>MARIO GARAI</b><br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                  | <b>DEIDRE CHATIGNY</b><br>Human Resources Administrator<br>Administradora de Recursos Humanos                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                  | <b>PATRICIA BROWN</b><br>Chief Nursing Officer<br>Directora de Enfermería                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                  | <b>RANDAL S. STEVENS</b><br>Incumbent<br>Titular                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>BEAUMONT</b><br><b>UNIFIED SCHOOL DISTRICT</b><br><b>DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO</b><br><b>DE BEAUMONT</b>                                                                     |                                                                                                                                   | <b>MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS</b><br><b>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Governing Board Member,<br/>Trustee Area 1</b><br><b>Miembro Junta Gobernante,<br/>Fideicomisario Área 1</b>                                                                  | <b>BEAUMONT-CHERRY VALLEY<br/>RECREATION AND PARK DISTRICT<br/>DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES<br/>DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY</b> | <b>STATE / ESTADO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                                                                               |                                                                                                                                   | <b>2 AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC<br/>SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE<br/>FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE.</b><br>Authorizes \$10 billion in general obligation<br>bonds for repair, upgrade, and construction of<br>facilities at K-12 public schools (including<br>charter schools), community colleges, and<br>career technical education programs, including<br>for improvement of health and safety conditions<br>and classroom upgrades. Requires annual<br>audits. <b>Fiscal Impact:</b> Increased state costs of<br>about \$500 million annually for 35 years to<br>repay the bond. |
| <b>SHAWN D. MITCHELL</b><br>Incumbent<br>Titular                                                                                                                                 | <b>Director, Full Term</b><br><b>Director, Plazo Completo</b>                                                                     | <b>2 AUTORIZA BONOS PARA<br/>INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS<br/>Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY<br/>LEGISLATIVA.</b> Autoriza \$10 mil millones en<br>bonos de obligaciones generales para la<br>reparación, modernización y construcción de<br>instalaciones en escuelas públicas K-12<br>(incluidas las escuelas autónomas),<br>universidades comunitarias, y programas de<br>educación técnica profesional, incluida la                                                                                                                                                        |
| <b>LANSTON "LANCE" SYLVESTER</b><br>Pastor / Father / Director<br>Pastor / Padre / Director                                                                                      | <b>Vote for no more than Three<br/>Vote por no más de Trés</b>                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                  | <b>JOHN V. FLORES</b><br>Incumbent<br>Titular                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                  | <b>CHRISTIAN LINNEMANN</b><br>Firefighter Paramedic<br>Bombero Paramédico                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 467-012

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 467

|                                                                                                        |                       |                                                                                        |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| CITY / CIUDAD                                                                                          |                       |                                                                                        |                       |
| CITY OF CALIMESA<br>CIUDAD DE CALIMESA                                                                 |                       |                                                                                        |                       |
| Member, City Council<br>Miembro, Concejo Municipal                                                     |                       |                                                                                        |                       |
| Vote for no more than Three<br>Vote por no más de Tres                                                 |                       |                                                                                        |                       |
| WILLIAM DAVIS<br>Incumbent<br>Titular                                                                  | <input type="radio"/> | RICHARD CLAY LAWHEAD<br>Appointed Incumbent<br>Titular Nombrado                        | <input type="radio"/> |
| WENDY HEWITT<br>Incumbent<br>Titular                                                                   | <input type="radio"/> | DAN HUGHES<br>Incumbent<br>Titular                                                     | <input type="radio"/> |
| EDGAR GARCIA<br>School Community Liaison<br>Enlace de la Comunidad Escolar                             | <input type="radio"/> | STEPHEN E. MATTHEWS<br>Retired Union Representative<br>Representante Sindical Jubilado | <input type="radio"/> |
| LINDA MOLINA<br>Calimesa Councilmember / Businesswoman<br>Miembro del Concejo de Calimesa / Empresaria | <input type="radio"/> |                                                                                        | <input type="radio"/> |
| ERIC L. CUNDIEFF<br>Retired Law Enforcement<br>Fuerzas del Orden Jubilado                              | <input type="radio"/> | Director, Short Term<br>Director, Plazo Corto                                          |                       |
|                                                                                                        | <input type="radio"/> | Vote for One / Vote por Uno                                                            |                       |
|                                                                                                        | <input type="radio"/> | TAMMY REYES-LETULLE                                                                    | <input type="radio"/> |
|                                                                                                        | <input type="radio"/> | SALLY GOODMAN JUNE<br>Small Business Owner<br>Propietaria de Pequeña Empresa           | <input type="radio"/> |
|                                                                                                        | <input type="radio"/> | JANET COVINGTON<br>Retired Park Administrator<br>Administradora de Parques Jubilada    | <input type="radio"/> |
|                                                                                                        |                       | MATTHEW "BOOMER" SHANNON<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa     | <input type="radio"/> |
|                                                                                                        |                       |                                                                                        | <input type="radio"/> |

mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorias anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos \$500 millones al año por 35 años para pagar el bono.

**Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California

**Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

**Partidarios:** Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California

**Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

YES / SÍ ☐

NO / NO ☐

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL  
GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL  
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE  
NOVEMBER 5, 2024 / 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

B

BT-467

530019

BT: 467

| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS<br>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | STATE / ESTADO  |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| <b>3 CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.</b> Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. <b>Fiscal Impact:</b> No change in revenues or costs for state and local governments.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                 |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>YES / SÍ</b> | <b>NO / NO</b> |
| <b>3 DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.</b> Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. <b>Impacto fiscal:</b> Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. <b>Supporters:</b> Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California <b>Opponents:</b> Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |                |
| <b>5 ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.</b> Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. <b>Fiscal Impact:</b> Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |                |
| <b>5 PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PUBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55 % DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.</b> Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55 % de los votos. Requisitos de responsabilidad. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. <b>Supporters:</b> California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California <b>Opponents:</b> California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance |                 |                |
| <b>53 RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE.</b> Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to \$17 immediately, \$18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to \$17 on January 1, 2025, \$18 on January 1, 2026. <b>Fiscal Impact:</b> State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |                |
| <b>32 AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.</b> Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a \$17 de inmediato, a \$18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a \$17 el 1 de enero de 2025, a \$18 el 1 de enero de 2026. <b>Impacto fiscal:</b> Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. <b>Supporters:</b> None submitted <b>Opponents:</b> California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association                                                                                                                                                                        |                 |                |
| <b>33 EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE.</b> Repeals Costa-Hawkins Rental                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                 |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>YES / SÍ</b> | <b>NO / NO</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>YES / SÍ</b> | <b>NO / NO</b> |

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 467

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>4 AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE.</b> Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. <b>Fiscal Impact:</b> Increased state costs of about \$400 million annually for 40 years to repay the bond.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/> |
| <b>4 AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.</b> Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los costos del estado en unos \$400 millones al año por 40 años para pagar el bono.<br><b>Supporters:</b> Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy<br><b>Opponents:</b> Howard Jarvis Taxpayers Association<br><b>Partidarios:</b> Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza<br><b>Opositores:</b> Howard Jarvis Taxpayers Association | <b>NO / NO</b> <input type="radio"/>  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>6 ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.</b> Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (i.e., forcing incarcerated persons to work). <b>Fiscal Impact:</b> Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/> |
| <b>6 ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.</b> Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito ( <i>es decir</i> , obligar a trabajar a las personas en prisión). <b>Impacto fiscal:</b> Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año.<br><b>Supporters:</b> Assemblymember Lori Wilson<br><b>Opponents:</b> None submitted<br><b>Partidarios:</b> Miembro de la Asamblea Lori Wilson<br><b>Opositores:</b> No se realizaron presentaciones | <b>NO / NO</b> <input type="radio"/>  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. <b>Fiscal Impact:</b> Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/> |
| <b>33 EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY.</b> Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. <b>Impacto fiscal:</b> Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades.<br><b>Supporters:</b> CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; Tenants Together<br><b>Opponents:</b> California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce<br><b>Partidarios:</b> Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; Tenants Together<br><b>Opositores:</b> Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California | <b>NO / NO</b> <input type="radio"/>  |

BT: 467

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

## SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 467-016

| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS<br>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STATE / ESTADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>34 RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE.</b> Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. <b>Fiscal Impact:</b> Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs.</p> <p><b>34 RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.</b> Requiere que ciertos proveedores gasten el 98 % de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.</p> <p><b>Supporters:</b> The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles</p> <p><b>Opponents:</b> National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta</p> <p><b>Partidarios:</b> Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles</p> <p><b>Opositores:</b> Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta</p> | <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p>                                                                                                                                            |
| <p><b>36 ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE.</b> Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under \$950, if defendant has two prior drug or theft convictions. <b>Fiscal Impact:</b> State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually.</p> <p><b>36 PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO. INICIATIVA DE LEY.</b> Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a \$950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto. <b>Impacto fiscal:</b> Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.</p> <p><b>Supporters:</b> Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California</p> <p><b>Opponents:</b> Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice</p> <p><b>Partidarios:</b> Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California</p> <p><b>Opositores:</b> Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia</p>                                                                         | <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p> <p><b>SCHOOL / ESCOLAR</b></p> <p><b>BEAUMONT UNIFIED SCHOOL DISTRICT</b><br/><b>DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE</b><br/><b>BEAUMONT</b></p> |

BT: 467

35 PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR  
MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.

**INITIATIVE STATUTE.** Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly \$1 billion and \$2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly \$2 billion to \$5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects.

35 PROPORCIONA FONDOS  
PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE  
SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY.

Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. **Impacto fiscal:** Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente \$1 mil millones y \$2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente \$2 mil millones y \$5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo.

**Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA

**Opponents:** None submitted

**Partidarios:** Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA

**Opositores:** No se realizaron presentaciones

YES / SÍ ☐

NO / NO ☐

**E** To improve student safety/security systems, repair/replace deteriorating roofs, plumbing, electrical systems, and construct/upgrade/repair classrooms, labs, schools and career technology facilities to relieve overcrowding and support college/career readiness in science, technology, engineering, arts, math and skilled trades, shall Beaumont Unified School District's School Facilities Improvement District No. 1 measure authorizing \$148,000,000 in bonds at legal rates, levying \$28 per \$100,000 assessed value (\$10,000,000 annually) while bonds are outstanding, be adopted, with citizen oversight, independent audits, all money locally controlled?

**E** Para mejorar los sistemas de protección/seguridad del estudiante, reparar/reemplazar los techos deteriorados, plomería, los sistemas de electricidad, y construir/mejorar/reparar salones de clase, laboratorios, escuelas e instalaciones de carreras tecnológicas para reducir el hacinamiento y apoyar la preparación universitaria/profesional en ciencia, tecnología, ingeniería, artes, matemáticas y oficios especializados, ¿se debería adoptar la medida del Distrito No. 1 de Mejora de Instalaciones Escolares del Distrito Escolar Unificado de Beaumont que autoriza la emisión de \$148,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando \$28 por cada \$100,000 de valor tasado (\$10,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes de pago, con supervisión ciudadana independiente, auditorías independientes y manteniendo todo el dinero bajo control local?

BONDS YES / BONOS SÍ ☐

BONDS NO / BONOS NO ☐

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS



## Sección de la Guía de Información Para Votantes

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir:

- **DECLARACIONES DE CANDIDATOS**
- **ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA**
- **MEDIDAS DE LA BOLETA**
- **ANÁLISIS**

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es). Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es).

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside.

Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

### **Aviso a los Votantes – Contiendas del Senado de los EE. UU. en la Boleta**

**La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá dos contiendas separadas en la boleta de la Elección General del 5 de noviembre de 2024.**

**La primera contienda es una elección ordinaria para el mandato completo de 6-años que finaliza el 3 de enero de 2031.**

**La segunda contienda es una elección de una vacante especial (el funcionario actual está cubriendo una vacante de forma temporal) para lo que resta del período actual que finaliza el 3 de enero de 2025.**

**Puede votar en ambas contiendas.**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**WILL ROLLINS, Demócrata**

**EDAD: 39**

**OCUPACIÓN: Abogado Antiterrorismo**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy Will Rollins, y me postulo para el Congreso porque necesitamos una nueva generación de líderes para unir al país, terminar con la corrupción en Washington, y bajar los costos para las familias del Condado de Riverside.

Como abogado antiterrorismo, trabajé con personas de ambos partidos para mantener a nuestros residentes y al país seguros. Perseguí a los terroristas de ISIS y a las pandillas violentas. Procesé a la MS-13 y al Cártel de Sinaloa para asegurar nuestra frontera y detener el flujo de drogas ilegales como el fentanilo.

La era de la corrupción y el dinero corporativo que influye en nuestro gobierno debe terminar. Es hora de que dejemos de permitir que los políticos saquen provecho de sus cargos y finalmente se aprueben los límites de mandato para el Congreso. Lucharé para terminar con el dinero negro de la política, prohibir que los Miembros del Congreso y sus cónyuges negocien acciones, y prohibir el cabildeo una vez terminado su mandato.

Necesitamos un Congresista que se centre en lo que es importante para las familias del Inland Empire y el Valle de Coachella. Usaré mi experiencia en la lucha contra la corrupción y la delincuencia para:

- Luchar contra las Grandes Farmacéuticas e inversores corporativos que están comprando casas y haciendo la vida más cara.
- Detener el aumento de los precios para bajar el costo de las casas, los alimentos y la gasolina.
- Asegurar las fronteras para mantener a nuestras comunidades seguras y detener el tráfico de fentanilo.
- Proteger el derecho al aborto, el acceso al control de la natalidad, y los tratamientos de fertilidad.
- Ampliar las oportunidades de capacitación laboral y crear más profesiones bien pagadas sin necesidad de tener un título universitario.

Únase a los agentes de las fuerzas del orden, los bomberos, enfermeros, y líderes de la comunidad que representan a ambos partidos para apoyar nuestra campaña.

Le pido su voto. Aprenda más en [WillRollinsForCongress.com](http://WillRollinsForCongress.com).

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**KEN CALVERT, Republicano**

**EDAD: 71**

**OCUPACIÓN: Representante de EE. UU.**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Es un honor servir y representar al Condado de Riverside en la Cámara de Representantes de EE. UU. Nunca doy por sentado el privilegio y la responsabilidad que tengo de abogar por nuestra región y un futuro más brillante para todos los Americanos.

Estoy orgulloso de ser uno de los Miembros más eficaces del Congreso de California. He conseguido casi \$100 millones en fondos federales para proyectos de transporte, agua, y personas sin hogar en el Condado de Riverside solo en los últimos años. También dirigí un exitoso esfuerzo bipartidista para transferir siete aviones C-130 de la Guardia Costera de los EE. UU. al estado de California para su uso en la extinción de incendios forestales.

Para demasiadas familias en California, un futuro más próspero está fuera de su alcance debido a que los precios en toda la economía siguen aumentando. Apoyo políticas que brinden alivio a las familias y les permitan ahorrar una mayor parte de su dinero. Voté para duplicar el crédito fiscal por hijo y ahorrarle a las familias \$2,000 por hijo. Voté para bajar los precios del gas y la energía. Soy el único candidato en esta carrera que se ha comprometido a oponerse a cualquier aumento de los impuestos a las familias Americanas.

Siempre protegeré los beneficios del Seguro Social y Medicare.

Para detener el caos en nuestra frontera, voté a favor de la legislación que aseguraría la frontera sur, contrataría más agentes de patrulla fronteriza, y volvería a instituir la política de Permanezca en México. Tengo el respaldo del Concejo Nacional de la Patrulla Fronteriza, el sindicato que representa a nuestros agentes de la patrulla fronteriza.

Agradezco sinceramente su apoyo en el pasado y humildemente pido su voto otra vez.

Ken Calvert

[CalvertforCongress.com](http://CalvertforCongress.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SENADOR ESTATAL,  
DISTRITO SENATORIAL 19**

**ROSILICIE OCHOA BOGH, Republicano**

**OCUPACIÓN: Senadora Estatal / Pequeña Empresaria**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estoy agradecida de haber vivido el Sueño Americano. Soy hija de inmigrantes Mexicanos, que me enseñaron que la responsabilidad personal, el trabajo duro, y la educación podrían darme acceso a mi potencial futuro. Esa mentalidad, combinada con las oportunidades que ofrece América, nos permitió a mi esposo y a mí tener una familia, hacer crecer un negocio local y servir a mi comunidad en el Senado Estatal de California.

Ahora, me postulo para la reelección para proteger esos valores y oportunidades para que todos los Californianos puedan alcanzar su Sueño Americano.

Detener la Inflación y Fortalecer nuestra Economía: Con el aumento del costo de los comestibles y la gasolina, las familias trabajadoras luchan para llegar a fin de mes. Este es el motivo por el que me enfrenté a los políticos de Sacramento y lideré esfuerzos para detener la inflación, bajar los impuestos, y reforzar nuestra economía.

Apoyo a las Fuerzas del Orden: La delincuencia está fuera de control y en lugar de empoderar a nuestra policía, hay esfuerzos para quitar fondos a las fuerzas del orden. Siempre apoyaré a la policía y me aseguraré de que los delincuentes sean procesados por los delitos que cometan. Por eso cuento con la confianza y el apoyo de la Alguacil Shannon Dicus y el Alguacil Chad Bianco.

Mejorar la Educación: Como exeducadora y miembro de la junta escolar, he trabajado mano a mano con nuestros maestros locales para mejorar nuestros salones de clase. Cada niño merece la oportunidad de recibir una educación excepcional, y mejorar nuestras escuelas para hacer eso realidad ha sido una máxima prioridad.

Cuento con el respaldo de nuestros funcionarios electos locales, líderes educativos, y de la seguridad pública porque confían en que le exigiré a Sacramento que rinda cuentas y siempre trabajaré para nosotros. Sería un honor contar con su apoyo.

[www.OchoaBoghforSenate.com](http://www.OchoaBoghforSenate.com)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,<br/>OFICINA NÚMERO 4</b></p> <p><b>ELIZABETH TUCKER</b> <span style="float: right;"><b>EDAD: 54</b></span><br/><b>OCUPACIÓN:</b> Comisionada del Tribunal Superior del Condado de Riverside<br/><b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Soy la elección correcta para servir como Jueza del Tribunal Superior porque tengo experiencia de tres décadas tanto procesal como judicial.<br/><u>Carrera como Fiscal Penalista:</u> Como exitosa Fiscal de Distrito Adjunta del Condado de Riverside durante 23 años, mantuve segura a nuestra comunidad procesando a los perpetradores de delitos graves y violentos, incluidos abuso infantil, agresión sexual y violencia doméstica. Me comprometo a garantizar la justicia, la seguridad y la protección de nuestra comunidad.<br/><u>Experiencia Judicial:</u> Actualmente presido tribunales penales, civiles, de menores, testamentarios y de tráfico en mi capacidad de Comisionada del Tribunal Superior del Condado de Riverside, con básicamente las mismas responsabilidades que un Juez del Tribunal Superior. Tengo la misma formación, educación y experiencia que un Juez del Tribunal Superior. Estoy totalmente calificada y preparada para el trabajo sin necesidad de recibir formación a costa del contribuyente.<br/><u>Opción de los Jueces:</u> Cuento con el respaldo de más de 70 jueces y comisionados, incluido el Juez Presidente del Condado de Riverside. En 2018, fui seleccionada y aprobada personalmente por los Jueces del Condado de Riverside para trabajar como Funcionaria Judicial. También cuento con el respaldo de fiscales, abogados defensores, agentes de policía, maestros y líderes comunitarios.<br/><u>Voluntaria Comunitaria:</u> Resido en el Condado de Riverside desde hace décadas y crie a mis dos hijos aquí. Creo que el servicio está por encima de uno mismo y me he dedicado a mejorar el Condado de Riverside al trabajar como voluntaria en Rotary International, Girl Scouts y Juicios Simulados.<br/>Vote por Elizabeth Tucker para Jueza: TRAYECTORIA PROCESAL, EXPERIENCIA JUDICIAL Y LA OPCIÓN DE LOS JUECES.<br/><a href="http://www.TuckerforJudge2024.com">www.TuckerforJudge2024.com</a></p> | <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,<br/>OFICINA NÚMERO 4</b></p> <p><b>GERALD PFOHL</b> <span style="float: right;"><b>EDAD: 42</b></span><br/><b>OCUPACIÓN:</b> Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside<br/><b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Como Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside, me he dedicado a defender la justicia y al mismo tiempo salvaguardar a nuestra comunidad. Mi mandato en la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside abarca 17 años, en los que he procesado todo tipo de delitos penales, incluidos abuso de menores y asesinato. En 2023, obtuve un innovador veredicto de culpabilidad en el primer juicio por asesinato inducido por fentanilo en California. El año pasado, tuve el honor de ser nombrado Abogado del Año por la Asociación Bar del Suroeste del Condado de Riverside.<br/>Soy un producto del condado de Riverside, al servicio de la comunidad en la que crecí. He sido una fuerza orientadora en el Juicio Simulado del Condado de Riverside, guiando a estudiantes de secundaria hacia carreras legales. Es un honor para mí contar con el apoyo de:<br/>Alguacil Chad Bianco<br/>Fiscal de Distrito Mike Hestrin<br/>Asociación de Fiscales Adjuntos de Distrito del Condado de Riverside<br/>Asociación de Alguacil de Riverside<br/>Múltiples Asociaciones de Oficiales de Policía<br/>El Juez Jubilado John Davis, quien me ha respaldado para postularme a su puesto, y más de una docena de otros jueces activos del Condado de Riverside.<br/>Como Juez, mi compromiso es claro: llevar a cabo un servicio judicial justo, respetuoso, y diligente para cada individuo que ingresa a la sala del tribunal. Sería un honor obtener su voto para Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside.<br/>Gerald Pfohl, Fiscal de Distrito Adjunto<br/><a href="http://www.PfohlforJudge.com">www.PfohlforJudge.com</a></p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,<br/>DISTRITO DE UNIVERSIDAD COMUNITARIA DE MT. SAN JACINTO,<br/>FIDEICOMISARIO ÁREA 1</b></p> <p><b>EDISON GOMEZ-KRAUSS</b> <span style="float: right;"><b>EDAD: 36</b></span><br/> <b>OCUPACIÓN:</b> Intérprete Médico / Músico<br/> <b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Mi nombre es Edison. Soy intérprete médico de Anza, trabajo principalmente con niños neurodivergentes y adultos mayores en la región del Desierto. Mi formación como maestro de ESL y servidor comunitario me ha dado una valiosa experiencia para comunicarme con personas de diversos orígenes lingüísticos y culturales. Fuera de mi trabajo profesional, también soy artista discográfico, lo que me permite expresar mi creatividad y conectar con los demás a través de las artes. La música también es un idioma.</p> <p>Creo que el dinero de nuestros impuestos debería financiar la educación, no guerras interminables. Deberíamos centrarnos en proveer a los estudiantes con las habilidades necesarias para tener éxito en sectores emergentes, asegurándonos de que estén preparados para competir de forma eficaz en un mercado laboral en rápida evolución. Como dijo una vez Benjamin Franklin, "La inversión en conocimiento paga el mejor interés."</p> <p>Como fideicomisario, abogaré por la ampliación de la capacitación vocacional y los servicios educativos a las comunidades rurales y las poblaciones Nativas, garantizando que todos los estudiantes tengan acceso a las oportunidades que necesitan para lograr sus objetivos.</p> <p><a href="http://www.voteforedison.com">www.voteforedison.com</a></p> | <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,<br/>DISTRITO DE UNIVERSIDAD COMUNITARIA DE MT. SAN JACINTO,<br/>FIDEICOMISARIO ÁREA 1</b></p> <p><b>BRIAN SYLVA</b> <span style="float: right;"><b>EDAD: 45</b></span><br/> <b>OCUPACIÓN:</b> Miembro de la Junta Gobernante del Distrito de<br/> Universidad Comunitaria de Mt. San Jacinto<br/> <b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>¡Sylva para la MSJC! Durante mi tiempo en la Junta de MSJC, hemos mejorado nuestra estabilidad financiera, aumentado nuestra población estudiantil, compensado nuestras unidades de negociación y completado muchos proyectos de instalaciones, todo ello mientras se mejora la inversión de los contribuyentes en la universidad.</p> <p>Estos proyectos incluyen la apertura de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-las Instalaciones de Temecula Valley,</li> <li>-la Secundaria Middle College en las Instalaciones de San Gorgonio Pass,</li> <li>-el Estadio HCN Bank en las Instalaciones de Menifee Valley (MVC),</li> <li>-los Centros de Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM) en San Jacinto y Menifee.</li> </ul> <p>Cuando fui elegido por primera vez para la Junta de MSJC en 2020, estábamos en medio de una pandemia. MSJC surgió para convertirse en una de las mejores Universidades Comunitarias del estado. A medida que nuestra inscripción aumenta en múltiples áreas, la Junta de MSJC continua priorizando a nuestros estudiantes. Ofreciendo múltiples opciones de instrucción, a saber: cara a cara, híbrida o en línea. MSJC está en una posición ideal para adaptarse rápidamente a diferentes modelos de uso de las instalaciones, ya que la instrucción en línea continúa rondando el 60% de la oferta de cursos. Respondemos a las necesidades de los estudiantes dondequiera que estén, ya sea en casa o en el aula.</p> <p>MSJC continuará ofreciendo oportunidades de educación superior alcanzables para todos.</p> <p>¡Vota por Sylva para MSJC para continuar este camino!</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BEAUMONT,  
FIDEICOMISARIO ÁREA 1**

**SHAWN D. MITCHELL**

**OCUPACIÓN: Titular**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Sería para mí un honor que me reeligieran para servirle en la Junta Escolar Unificada de Beaumont. Los últimos cuatro años he servido enfocándome en el crecimiento académico de nuestros estudiantes y haciendo que todos sean responsables de su desempeño. Estamos orgullosos de nuestras escuelas, pero debemos seguir siendo innovadores. Un ejemplo de esa innovación es la expansión de nuestras carreras en nuestros programas de Educación de Carreras Técnicas en nuestras escuelas intermedias y secundarias.

Tengo la experiencia y el conocimiento para continuar como su representante de la junta escolar como exmaestro de escuela intermedia, subdirector en la Escuela Intermedia Mt. View, y director de tres de nuestras escuelas primarias – Chavez, Three Rings Ranch y la escuela Primaria Tournament Hills, la que tuve el privilegio de inaugurar como primer director.

Mi participación en la comunidad también incluyó servir en la Junta de la Biblioteca de Beaumont, apoyar iniciativas del Club Rotario y varios puestos en la Iglesia Católica St. Kateri Tekakwitha. Tres de nuestros cuatro hijos se graduaron de la Secundaria de Beaumont y nuestros nietos pronto comenzarán a asistir a nuestras escuelas. Estoy comprometido a garantizar que nuestros estudiantes, nuestros hijos y nietos tengan acceso a una experiencia educativa de la más alta calidad. Sería un honor contar con su voto.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BEAUMONT,  
FIDEICOMISARIO ÁREA 1**

**LANSTON M SYLVESTER**

**EDAD: 59**

**OCUPACIÓN: Pastor / Padre / Director**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy Lanston Sylvester y me estoy postulando para Miembro de la Junta Escolar de Beaumont FA1. He trabajado como Maestro, Director de Jóvenes y Pastor en los últimos 35 años. También he servido como Comisionado de Servicio Civil y miembro del comité en la Comisión de Revisión del Acta Constitutiva de Stockton.

Obtuve mis títulos de Licenciatura, Maestría y Doctorado, y tengo un apetito continuo de aprender. He estado casado durante más de 32 años y tengo cuatro hijos.

Me estoy postulando para miembro de la Junta Escolar porque mi experiencia me permite tener una perspectiva equilibrada en épocas de opiniones y emociones extremas. La tarea más importante por delante es asegurar que nuestros niños estén preparados y darles las mejores oportunidades para tener éxito. Nuestros niños necesitan estar seguros en nuestras escuelas; recibir los recursos adecuados para avanzar y beneficiarse de las políticas establecidas por la Junta Escolar. Espero servir a la gran comunidad de Beaumont.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE CALIMESA**

**WILLIAM DAVIS**

**EDAD: 78**

**OCUPACIÓN:** Ingeniería General  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como empresario y propietario llevo más de 40 años viviendo y trabajando en Calimesa. Trabajé en la Comisión de Planificación y cinco mandatos en el concejo trabajando arduamente para atender las necesidades de la comunidad.

No soy político, no puedo hacer felices a todos, pero escucho con atención y respondo a las preguntas con sinceridad. Mi agenda es que me gusta vivir aquí y ayudar a apoyar a la comunidad.

Como propietario de un negocio durante más de 50 años, he desarrollado una relación de trabajo con las empresas siendo directo y estando orgulloso de lo que hacemos. Siento ese mismo orgullo por esta comunidad porque aquí es donde quiero vivir.

He trabajado con varias organizaciones en toda la comunidad en un esfuerzo por unir mejor a quienes viven y trabajan en nuestra área para infundir un sentido de orgullo.

Soy graduado de la CSU con un título en ingeniería civil y ambiental. Con mi educación y experiencia combinadas, apporto un conocimiento práctico en desarrollo urbanístico, mejoras de infraestructura, preservación de espacios abiertos y responsabilidad fiscal.

Soy padre de 4 hijos, abuelo de 13, y bisabuelo de 31, y seguiré brindando liderazgo a Calimesa y preservando nuestra comunidad para las generaciones futuras.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE CALIMESA**

**WENDY J HEWITT**

**OCUPACIÓN:** Titular  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Calimesa ha sido mi ciudad natal por 33 años. Yo, junto al que ha sido mi esposo durante 35 años, hemos criado a seis hijos aquí en Calimesa. He servido en el Concejo Municipal por 4 años y durante ese tiempo nosotros, como ciudad, hemos añadido un hermoso parque nuevo en Summerwind, también hemos iniciado la expansión de nuestro parque de la calle 4. Se añadirán canchas de pickleball, entre otras cosas.

En marzo de 2023 iniciamos nuestro Plan de Pavimentación de Calimesa para arreglar las calles de nuestra ciudad, y en agosto de 2024 iniciamos la construcción de la ampliación de nuestra nueva biblioteca. Tenemos mucho que ofrecer a nuestros residentes de Calimesa. Somos una ciudad en crecimiento y Calimesa sigue siendo una de las ciudades fiscalmente más saludables de California.

Espero que vuelvan a votar por mí para el Concejo Municipal para continuar con nuestro crecimiento reflexivo.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE CALIMESA**

**EDGAR GARCIA**

**OCUPACIÓN:** Enlace de la Comunidad Escolar  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como devoto padre y esposo con tres hijos, uno de los cuales tiene una discapacidad, entiendo los desafíos que enfrentan las familias. En nuestra ciudad, donde los recursos son escasos, he dado un paso adelante para brindar apoyo esencial a los estudiantes y las familias en todas nuestras comunidades. Mi experiencia personal alimenta mi compromiso de garantizar que nadie se sienta solo y que cada familia tenga acceso a los recursos que necesita.

Con 14 años de experiencia en el campo médico, he liderado equipos para sacar lo mejor de cada individuo y garantizar una excelente atención al paciente. También he trabajado estrechamente con nuestro distrito escolar para brindar recursos a nuestra comunidad, eliminando barreras y garantizando el éxito de los estudiantes tanto en la escuela como en su futuro.

Habiendo vivido en el Condado de Riverside durante 27 años y en Calimesa durante 3 años, me apasiona preservar el ambiente familiar de nuestra ciudad y atraer empresas locales que mejoren nuestra comunidad. Me dedico a mantener nuestra ciudad segura y hermosa para que todas las familias la disfruten.

Vote por Edgar Garcia. Juntos, podemos marcar una diferencia tangible, y sincera para todos los que lo necesitan y para nuestra comunidad.

**CONTINÚA  
EN LA SIGUIENTE  
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE CALIMESA**

**LINDA MOLINA**

**OCUPACIÓN:** Miembro del Concejo de Calimesa / Empresaria  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estimados Vecinos,

Mi esposo y yo nos mudamos a Calimesa hace 18 años con nuestros tres nietos. Estoy orgullosa de llamar a Calimesa mi hogar. Nuestros nietos fueron a las escuelas locales aquí y participan activamente en todas las comodidades que nuestra gran comunidad tiene para ofrecer. Me postulo para el Concejo Municipal porque me encanta vivir en Calimesa y yo quiero asegurar que nuestra ciudad siga siendo segura y brinde una calidad de vida excepcional.

Mis 18 años de empleo en la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Los Ángeles y mi elección y posterior Presidencia de la Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar Primario de Rosemead, me han proporcionado una experiencia invaluable en la gobernanza. Mi enfoque se mantiene invariable:

- Priorizar la seguridad pública, financiar completamente los servicios de policía y bomberos
- Garantizar un presupuesto municipal equilibrado y un fondo de reserva saludable
- Apoyar a las empresas locales y atraer nuevas empresas deseables
- Invertir en mejoras viales, y reducción del tráfico
- Asegurar que Calimesa siga siendo un excelente lugar para vivir, trabajar, jugar y criar una familia

Es un honor para mí contar con el respaldo de Oficiales de Seguridad Pública, funcionarios electos regionales y locales así como de muchos propietarios de empresas de nuestra comunidad.

Continuaré aportando un liderazgo responsable y eficaz al Concejo Municipal. Respetuosamente le pido su voto.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE CALIMESA**

**ERIC L. CUNDIEFF**

**EDAD: 49**

**OCUPACIÓN:** Fuerzas del Orden Jubilado  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy un veterano de la Marina de los EE. UU., Alguacil Adjunto jubilado, y he servido como uno de los comisionados de planificación de nuestras ciudades durante más de 3 años. Tengo 49 años de edad, crecí en las comunidades de Yucaipa Calimesa y he vivido en Calimesa con mi esposa y dos hijos desde 2016

Me preocupa profundamente por nuestros ciudadanos y deseo continuar mi servicio público al servir como uno de sus miembros del concejo electo. La seguridad pública y el crecimiento bien planeado y controlado son dos áreas de mi enfoque para Calimesa.

Humildemente le pido que vote por mi este noviembre, Dios los Bendiga.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE ATENCIÓN DE LA SALUD  
DE SAN GORGONIO MEMORIAL, PLAZO COMPLETO**

**MARIO GARAI**

**OCUPACIÓN: Propietario de Pequeña Empresa**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy Mario Garai, y me postulo para el Distrito de Atención de la Salud de San Gorgonio Pass para mejorar el acceso de la comunidad a la atención médica fiable, asequible, y confiable. Como comisionado de planificación y propietario de pequeña empresa en Beaumont, mi familia y yo estamos profundamente involucrados en el Área de Pass.

Hace algunos años, tuve una emergencia médica que enfatizó el papel crucial que desempeña nuestro hospital local. Afortunadamente, ahora estoy sano, pero tengo graves inquietudes en cuanto al estado de nuestro hospital, que está agobiado por desafíos financieros y de servicio.

Necesitamos hacerlo mejor por nuestra comunidad.

Nuestro distrito tiene una población de jubilados importante que depende de este hospital. Tengo las habilidades y el impulso para brindar los recursos necesarios para convertirlo en una instalación de primera clase. La salud y el bienestar son prioridades personales para mí, y estoy decidido a asegurar que nuestro hospital cumpla las necesidades de todos en nuestra comunidad.

Si la atención médica fiable, asequible y confiable son prioridades para usted, por favor vote por mí; Mario Garai este noviembre.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>DIRECTOR,<br/>DISTRITO DE AGUA DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, DIVISIÓN 1</b></p> <p><b>JACOB MONTAGUE</b> <span style="float: right;"><b>EDAD: 29</b></span><br/> <b>OCUPACIÓN:</b> Ingeniero Estacionario<br/> <b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Como esposo, padre, y dueño de casa en Beaumont quiero asegurar un futuro brillante para mis vecinos, familia, y comunidad. Verdaderamente creo que Beaumont es un pueblo por el que todos podemos y deberíamos estar orgullosos. Planeo criar a mis 2 hijas en esta hermosa ciudad y creo que postularme para un escaño en la junta directiva del distrito de Agua es una forma productiva de asegurarme de que estoy haciendo mi parte para ser un buen representante para mis vecinos. Tengo la esperanza de poder representar las necesidades de las comunidades de Beaumont y Cherry Valley y asegurarme de que incluso en tiempos de sequía Beaumont tenga agua limpia, y sostenible para beber y utilizar en todos los hogares y negocios.</p> | <p style="text-align: center;"><b>DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA<br/>DIRECTOR,<br/>DISTRITO DE AGUA DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, DIVISIÓN 1</b></p> <p><b>ANDY RAMIREZ</b><br/> <b>OCUPACIÓN:</b> Director de Distrito de Agua<br/> <b>EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:</b></p> <p>Como su representante en la Junta Directiva del Distrito de Agua de Beaumont Cherry Valley, <u>mi prioridad sigue siendo asegurar que usted y su familia (residentes y empresas) reciban agua potable limpia, segura, confiable y asequible.</u></p> <p>Durante mi servicio, hemos logrado logros importantes:<br/> <u>Actualizaciones de Infraestructura</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● A través de la colaboración y la financiación de subvenciones resolvimos los problemas de inundaciones que afectaron a varios vecindarios y desviamos suficiente agua de lluvia para recargar nuestras instalaciones de almacenamiento locales. ¡Eso es suficiente agua para 900 familias!</li> </ul> <p><u>Eficiencia y Conservación del Agua</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Al invertir en tecnología, ahora podemos detectar fugas de agua rápidamente y ayudar a los residentes y empresas a conservar el agua y reducir su factura de agua.</li> </ul> <p><u>Responsabilidad Fiscal</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¡Sigo defendiendo y votando por presupuestos equilibrados y tasas bajas!</li> </ul> <p>Con su apoyo seguiré luchando por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Tarifas bajas y agua limpia/saludable</li> <li>● Proteger el control local</li> <li>● Construir más instalaciones de almacenamiento de agua</li> <li>● Reducir la dependencia costosa del agua importada del estado</li> </ul> <p>Mi esposa y yo hemos criado a nuestra familia en el Condado de Riverside durante casi 20 años y estamos más que bendecidos de poder llamar a Beaumont/Cherry Valley nuestro hogar. Juntos podemos proteger nuestra agua y mantener nuestras facturas asequibles.</p> <p>Humildemente pido su voto, Andy Ramirez</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES  
DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, PLAZO COMPLETO**

**JOHN V. FLORES**

**OCUPACIÓN: Titular**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Amigos y familia, he servido en el Distrito de Parques y Recreación de Beaumont Cherry Valley durante los últimos 10 años. En ese tiempo en la junta reformateamos de un Gerente General Interino a un Gerente General de tiempo completo, adquirimos el Parque Bogart del Condado de Riverside, completamos el Distrito de Mejoras de Recreación + Parque de Beaumont Cherry Valley Sin Fines de Lucro Solc3, adquirimos la propiedad de 124 acres del Rancho Danny Thomos con numerosas mejoras al Club de Mujeres de Beaumont, El Grange Hall, el Centro Comunitario Noble Creek y Parque Bogart.

Si soy elegido, planeo continuar retando a mis compañeros miembros de la junta para seguir siendo transparentes y con un enfoque que vaya más allá de lo necesario. Las decisiones que se toman hoy afectan a nuestra comunidad en los años por venir. He sido un miembro investido de esta comunidad durante 62 años. Sus necesidades y deseos son definitivamente mis necesidades y deseos al servirle. Siempre estoy disponible por teléfono y/o correo electrónico

Quiero agradecerle por anticipado la oportunidad de servir a esta comunidad este próximo plazo.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES  
DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, PLAZO COMPLETO**

**CHRISTIAN LINNEMANN**

**EDAD: 49**

**OCUPACIÓN: Paramédico Capitán de Bomberos**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como Paramédico Bombero dedicado, Veterano de la Marina, y actual miembro de la Fundación de Recreación y Parques de Beaumont-Cherry Valley, estoy ansioso por aportar mi amplia experiencia e inquebrantable compromiso con los Parques de BCV.

Mi papel como Bombero me ha proporcionado habilidades excepcionales en respuesta a emergencias, trabajo en equipo, y compromiso comunitario. Manejo situaciones de alto estrés con precisión y atención, para asegurar la seguridad y el bienestar de los miembros de nuestra comunidad.

Mi experiencia como Veterano de la Marina me inculcó disciplina, liderazgo, y resiliencia, y me preparó para prestar servicio eficazmente en diversos entornos.

Durante los últimos 10 años, he tenido el placer de ser el Burgermeister del Oktoberfest anual de Beaumont. Mi participación en Parques de BCV ha profundizado mi pasión por preservar y mejorar nuestros parques, para asegurar que sigan siendo espacios seguros y acogedores para todos.

Estoy comprometido a ayudar a que nuestros parques avancen y progresen para mejorar la comunidad. Al fomentar un fuerte sentido de comunidad, promover actividades al aire libre y mantener los más altos estándares de seguridad y sostenibilidad, mi objetivo es hacer que nuestros parques sean aún más accesibles y disfrutables para todos. Sería un honor servir y tener un impacto significativo en nuestra creciente comunidad. Vote por Linneman para Parques de BCV.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES  
DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, PLAZO COMPLETO**

**RICHARD LAWHEAD**

**OCUPACIÓN: Titular Nombrado**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

He pasado toda mi vida adulta sirviendo a mi país y a mi comunidad en algún puesto. He servido a mi país como miembro de la Marina de Estados Unidos y después serví a la comunidad durante 31 años como oficial de policía, jubilándome con el rango de Capitán. También he sido propietario y he operado un pequeño negocio durante varios años. A lo largo de mi vida adulta, así como en mi carrera profesional he descubierto que los parques comunitarios y los programas que ofrecen son esenciales para que la comunidad sea saludable y prospere. Cuando mi hija era pequeña participamos en gimnasia y voleibol, y en una serie de otras actividades importantes proporcionadas por nuestros parques locales y el departamento de recreación. Estas actividades ayudaron a proporcionar una gran base para mi hija, donde aprendió liderazgo, espíritu deportivo, compromiso, dedicación y la lista continúa. Sin embargo, ahora es una profesional exitosa de 33 años, en parte por los cimientos que recibió con estas actividades proporcionadas por el departamento de parques. Ahora estoy jubilado y me gustaría mucho utilizar mi educación y experiencia profesional para servir a esta comunidad. Trabajemos juntos para continuar haciendo que esta comunidad sea lo mejor de lo mejor.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES  
DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, PLAZO COMPLETO**

**DAN HUGHES**

**OCUPACIÓN: Titular**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

MI NOMBRE ES DAN HUGHES, TENGO EL HONOR DE SERVIR COMO SU DIRECTOR PARA EL DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY. HE SERVIDO 4 PERIODOS CONSECUTIVOS EN EL BCVRPD. LA MAYOR PARTE DE MI TITULARIDAD EN EL BCVRPD HA SIDO COMO PRESIDENTE DE LA JUNTA Y PRESIDENTE DE LA CORPORACIÓN DE MEJORA DE PARQUES.

HE SERVIDO COMO PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN LAURA MAY STEWART, Y PRESIDENTE DE LOS COMITÉS DE VOLUNTARIADO DE LA MDA DE LA CIUDAD DE BEAUMONT Y WEST COVINA. RECAUDAMOS APROXIMADAMENTE 3 MILLONES DE DÓLARES DURANTE 25 AÑOS, DINERO QUE SE DONÓ PARA EL TRATAMIENTO E INVESTIGACIÓN DE LA MDA EN EL "TELETÓN DE JERRY LEWIS" CADA DÍA DEL TRABAJO. PROFESIONALMENTE, MI EXPERIENCIA INCLUYE PARAMÉDICO BOMBERO EN EL CONDADO DE LOS ANGELES Y AGENTE DE POLICÍA EN WEST COVINA.

EN EL BCVRPD, PRESIDÍ LA COMISIÓN PARA ADQUIRIR EL PARQUE BOGART CON LA ORIENTACIÓN DEL BCVWD Y EL CONDADO DE RIVERSIDE. TAMBIÉN FUI CLAVE PARA ADQUIRIR 123 ACRES EN CHERRY VALLEY PARA UNA FUTURA ÁREA DE PARQUE.

TAMBIÉN DESEMPEÑÉ UN PAPEL CLAVE AL AUMENTAR LOS BIENES DEL DISTRITO DE PARQUES POR MÁS DE 20 MILLONES DE DÓLARES SIN AUMENTAR NINGÚN IMPUESTO.

HE LOGRADO MUCHOS DE MIS OBJETIVOS, PERO SEGUIRÉ LUCHANDO POR MIS ELECTORES. RESPETUOSAMENTE PIDO SU VOTO EL 5 DE NOVIEMBRE.

ATENTAMENTE,  
DAN HUGHES

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES  
DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, PLAZO CORTO**

**TAMMY REYES-LETULLE  
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Mi nombre es Tammy Reyes- Letulle, y soy Asesora Académica y Defensora de la Comunidad dedicada a enriquecer nuestra comunidad.

**Historial:**

- Defensora de la Educación No Tradicional: Durante 20 años, utilicé diversos recursos en el Sur de California para ayudar a mis hijos y a mi familia extendida.
- Asesora Académica en Deluge Life: Guíe a los estudiantes para obtener su título asociado en la Universidad Comunitaria Crafton Hills mientras aún están en la secundaria.
- Directora de Shaping Lives: Dirigí un refugio abierto 24/7 de emergencia para adolescentes, demostrando mi liderazgo y compromiso para apoyar a los adolescentes vulnerables.

**Educación:**

- Asociada en Teología: Enriqueciendo mi trabajo profesional y voluntaria.
- Trabajo voluntario:
- Directora, Fundación de los Parques Beaumont Cherry Valley: Contribuyendo activamente al bienestar de nuestra comunidad.
- Fundadora, Night Moves: Un programa de educación física para adolescentes, que asegura que se mantengan activos y cumplan con los requisitos educativos durante el COVID-19.

**Filosofía Profesional:**

- Creencia en la Educación y la Participación Comunitaria: Creando impactos positivos duraderos a través de la empatía, la creatividad y la mejora continua.

**Metas futuras:**

- Mejorar los Recursos de la Comunidad: Aprovechar mis experiencias para apoyar iniciativas educativas.
- Inspirar la Participación Activa de la Comunidad: Fomentar el crecimiento y el enriquecimiento para todos.

Juntos podemos hacer la diferencia Gracias por su apoyo.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES  
DE BEAUMONT-CHERRY VALLEY, PLAZO CORTO**

**MATTHEW "BOOMER" SHANNON  
OCUPACIÓN: Propietario de Pequeña Empresa  
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

**EDAD: 37**

Soy Boomer Shannon, y me postulo para el Distrito de Parques de Beaumont Cherry Valley para asegurar que nuestros parques sigan siendo una parte vibrante de nuestra comunidad. Después de mudarme al Área de Pass con mi familia joven, nos enamoramos rápidamente del aire limpio, las buenas escuelas, y los asombrosos parques. Ya sean paseos nocturnos con los perros del vecindario en Bogart o un juego de pickleball en Noble Creek, nuestros parques se han convertido fundamentales en nuestras vidas.

Con mi amplia experiencia tanto en empresas como en gobierno local, estoy listo para traer mejoras y nuevo financiamiento para nuestros parques. Mi enfoque será en actualizar las instalaciones, mejorar la infraestructura, y mantener programas que atiendan a todas las edades. Estoy comprometido a preservar el éxito a largo plazo de nuestros parques, al asegurar que sigan siendo la joya de la comunidad.

Por favor vote este noviembre, pero sobre todo recuerde...

**¡BOOMER AMA LOS PARQUES!**

## MEDIDA “E” - DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BEAUMONT

### TEXTO COMPLETO DE LA PROPUESTA DE LA BOLETA DEL DISTRITO NO. 1 DE MEJORA DE INSTALACIONES ESCOLARES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BEAUMONT ELECCIÓN DE MEDIDA DE BONOS DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

El siguiente es el texto completo de la propuesta presentada por el Distrito Escolar Unificado de Beaumont a los votantes del Distrito No. 1 de Mejora de Instalaciones Escolares del Distrito Escolar Unificado de Beaumont:

“Para mejorar los sistemas de protección/seguridad del estudiante, reparar/reemplazar los techos deteriorados, plomería, los sistemas de electricidad, y construir/mejorar/repasar salones de clase, laboratorios, escuelas e instalaciones de carreras tecnológicas para reducir el hacinamiento y apoyar la preparación universitaria/profesional en ciencia, tecnología, ingeniería, artes, matemáticas y oficios especializados, ¿se debería adoptar la medida del Distrito No. 1 de Mejora de Instalaciones Escolares del Distrito Escolar Unificado de Beaumont que autoriza la emisión de \$148,000,000 en bonos a tasas legales, recaudando \$28 por cada \$100,000 de valor tasado (\$10,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes de pago, con supervisión ciudadana independiente, auditorías independientes y manteniendo todo el dinero bajo control local?”

### LISTA DE PROYECTOS

La Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar Unificado de Beaumont cree que cada estudiante debe tener un entorno de aprendizaje protegido y seguro para ayudarlo a alcanzar su mayor potencial. Beaumont es una de las áreas de mayor crecimiento de California y hay una gran necesidad de construir salones de clase, laboratorios e instalaciones adicionales para atender a las familias de nuestra comunidad. Al mismo tiempo, las instalaciones del Distrito están envejeciendo y en uso constante. Para ese fin, el Distrito completó un Plan Maestro de Instalaciones integral e identificó las necesidades más urgentes en cada una de las escuelas del Distrito para proporcionar entornos seguros y modernos para todos los estudiantes. La Junta determinó que hay necesidades en materia de instalaciones en todas sus escuelas, y que instalaciones escolares adicionales se deberán construir según aumente la matrícula en el Distrito como se describe a continuación.

Instalaciones Existentes. La Junta estableció una lista de los proyectos que se financiarán en las escuelas e instalaciones existentes del Distrito. Los proyectos que se financiarán con bonos que emitirá el Distrito incluyen la construcción, rehabilitación, adquisición, equipamiento y mobiliario de las siguientes escuelas e instalaciones existentes y futuras mencionadas a continuación:

Escuela Primaria de Anna M. Hause  
Escuela Primaria de Brookside  
Academia de Innovación de Palm  
Escuela Primaria de Starlight  
Escuela Primaria de Sundance  
Escuela de Summerwind Trails  
Escuela Primaria de Three Rings Ranch  
Escuela Primaria de Tournament Hills  
Escuela Intermedia de Mountain View  
Escuela Intermedia de San Gorgonio  
Escuela Secundaria de Beaumont  
Escuela Secundaria de Glen View  
Instituto de Aprendizaje 21<sup>st</sup> Century  
Escuela Secundaria de Beaumont Middle College  
Escuela para Adultos de Beaumont  
Instalaciones de Apoyo Educativo del Distrito  
Instalaciones de Transporte  
Futuros sitios Escolares

Los proyectos que se financiarán en cada una de las instalaciones y ubicaciones escolares antes mencionadas incluyen lo siguiente y pueden completarse ya sea por medio de construcciones nuevas o la reconstrucción, la rehabilitación o el reemplazo de mejoras existentes e incluirán el mobiliario y el equipamiento necesarios para los salones de clases y otras instalaciones:

- Mejoras a la seguridad y protección, como vallas protectoras, cámaras, comunicaciones de emergencia, alarmas, aspersores, acceso sin llave, candados electrónicos y protección de ventanas.
- Salones de clase, laboratorios de ciencias, instalaciones para educación de carrera técnica y oficios especializados, auditorios, salones de usos múltiples, cafeterías, cocinas, bibliotecas, salones de artes escénicas, instalaciones deportivas, baños y otras instalaciones.
- Techos, plomería, iluminación, electricidad, drenaje, sistemas de agua y de alarma contra incendios, y exteriores de edificios.
- El reemplazo de espacios de salones de clase portátiles con nuevos salones de clase portátiles, modulares o permanentes para las necesidades de programas actuales y futuras.
- Modernización de instalaciones escolares permanentes.

- Mejoramiento o reemplazo de infraestructura escolar obsoleta.
- Mejoras a los sitios que incluyen las estructuras para almuerzo y de sombra, áreas de juegos y equipo, campos y pistas duras, mejoras a los estacionamientos, la rehabilitación y el reemplazo de concreto, y mejoras para cumplir los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA).
- Mejoras de eficiencia de energía, como la instalación y el reemplazo de energía solar, calefacción, ventilación y aire acondicionado, así como reemplazo de ventanas para mejorar los entornos de los salones de clase.
- La eliminación de materiales peligrosos como asbestos y pintura con plomo.
- Espacio adicional para programas de apoyo a las escuelas, incluyendo oficinas especializadas, salas de conferencias, centros de recursos familiares y otras áreas de apoyo.
- Mejoras tecnológicas y equipo para todos los salones de clases, bibliotecas, laboratorios y otras instalaciones, incluyendo hardware y sistemas inalámbricos, conectividad a Internet y software para la educación en matemáticas, ciencia, ingeniería y tecnología.

Siempre que se incluyan conceptos específicos en la lista anterior, se presentan para dar un ejemplo y no con el fin de limitar la generalidad de la amplia descripción de los proyectos autorizados.

**Nuevas Instalaciones Escolares.** Los proyectos que se financiarán con los ingresos de los bonos también incluyen la construcción, la adquisición de espacios, el equipamiento y mobiliario de las escuelas nuevas, así como su renovación y rehabilitación, para brindar instalaciones conforme aumente la matrícula. Estos proyectos incluyen todos los elementos de escuelas nuevas, incluidos, entre otros, salones de clases, instalaciones de educación para carreras técnicas, laboratorios de ciencias y computación, auditorios, gimnasios, campos y estadios, cafeterías, instalaciones de administración y de apoyo, estacionamiento, áreas de juegos, superficies duras, mejoras a la eficiencia energética, jardinería, mobiliario y equipo.

**Implementación de la Construcción y Programa de Bonos.** Los proyectos mencionados se realizarán según sea necesario y el orden anterior en la lista de proyectos no implica ninguna priorización de proyectos en particular. Las decisiones relativas al alcance, tiempo, toma de prioridades y otras facetas de la implementación del proyecto serán tomadas exclusivamente por la Junta de Fideicomisarios mediante acción subsecuente. Los proyectos se pueden realizar en fases, de acuerdo con las prioridades de la Junta de Fideicomisarios. Los proyectos mencionados se pueden completar en todas y cada una de las escuelas, sitios y edificios escolares del Distrito donde la Junta de Fideicomisarios los considere necesarios. Si se utilizan términos como "rehabilitación" y "reemplazo" en la precedente Lista de Proyectos para la Medida de Bonos, la Junta de Fideicomisarios deberá determinar el mejor método para cumplir el objetivo del proyecto. Para cualquier proyecto mencionado que implique la renovación total o parcial de un edificio, el Distrito puede proceder con la nueva construcción de reemplazo en su lugar (incluyendo cualquier demolición necesaria), si el Distrito determina que el reemplazo y la nueva construcción son más prácticos que la renovación, teniendo en cuenta la antigüedad, la condición, la vida útil restante prevista, el costo comparativo y otros factores pertinentes del edificio.

Cada proyecto financiado incluirá la parte arquitectónica, de ingeniería y de costos de planificación similares, de administración de programas, de administración de proyectos o de construcción, de contingencias por situaciones imprevistas, de costos de conexión de servicios públicos/ fuera del sitio y de vivienda temporal. Además, es posible que los proyectos incluyan el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, las revisiones de las evaluaciones de las instalaciones, los estudios ambientales, la documentación de la construcción, la verificación de los planos, las cuotas y los costos para la inspección y los permisos de las instalaciones temporales, el mobiliario y los equipos necesarios relacionados con las actividades de la construcción.

Los proyectos pueden incluir la adquisición de mejoras en la lista de proyectos financiados por el Distrito de manera temporal por medio de préstamos temporales, arrendamientos, subarrendamientos o arrendamientos con acuerdo de compra.

El Distrito planea solicitar fondos Estatales de contrapartida para financiar todos los proyectos elegibles. En caso de no contar con dicho financiamiento, es posible que el Distrito no pueda llevar a cabo algunos de los proyectos mencionados anteriormente. La aprobación de esta propuesta no garantiza que los proyectos propuestos, que están sujetos a esta propuesta, se financien más allá de los ingresos locales generados mediante esta propuesta. La recepción de fondos Estatales de contrapartida por parte del Distrito podría estar sujeta a la asignación por parte de la Legislatura y a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

El presupuesto para cada proyecto es una estimación y puede verse afectado por factores fuera del control del Distrito. El costo final de cada proyecto se determinará conforme se finalicen los planes, se reciban las licitaciones de construcción y se completen los proyectos. En función de los costos finales de cada proyecto, ciertos proyectos descritos anteriormente podrían retrasarse o no completarse.

### **REQUISITOS DE RESPONSABILIDAD FISCAL**

Las disposiciones en esta sección se incluyen específicamente en esta propuesta para que los votantes y contribuyentes del Distrito tengan la seguridad de que su dinero se gastará únicamente para satisfacer necesidades específicas de las instalaciones del Distrito, de conformidad con el Artículo XIII A, Sección 1 (b)(3), de la Constitución del Estado y la Ley del 2000 sobre Bonos para la Estricta Rendición de Cuentas y Construcción de Escuelas Locales (codificada en las Secciones 15264 y subsiguientes del Código de Educación).

**Evaluación de las Necesidades.** Por el presente documento la Junta certifica que evaluó la seguridad, la reducción del número de alumnos por clase y las necesidades de tecnologías de la información para desarrollar la lista de proyectos incluidos en esta propuesta de la boleta.

**Comité de Supervisión Ciudadana Independiente.** De conformidad con las secciones 15278 y subsiguientes del Código de Educación la Junta establecerá un Comité de Supervisión Ciudadana Independiente para asegurar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solamente en los proyectos mencionados en la propuesta de la boleta. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las minutas de la Junta.

Auditorías de Desempeño. La Junta llevará a cabo una auditoría de desempeño anual e independiente para asegurar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten únicamente en los proyectos mencionados en la propuesta de esta boleta.

Auditorías Financieras. La Junta llevará a cabo una auditoría financiera anual e independiente de los ingresos provenientes de los bonos hasta que todos esos ingresos se hayan gastado en los proyectos mencionados en la propuesta de esta boleta.

Cuenta Especial de Ingresos de Bonos: Informe Anual para la Junta. Tras la aprobación de esta propuesta y la venta de todos los bonos aprobados, la Junta tomará las acciones necesarias para establecer una cuenta en la cual se depositarán los ingresos provenientes de la venta de los bonos, que se convertirán en un Fondo de Construcción que tendrá el Tesorero del Condado de Riverside, tal y como lo requiere el Código de Educación de California. Mientras haya ingresos provenientes de los bonos sin gastarse, el Superintendente del Distrito presentará un informe anual ante la Junta donde se indicará (1) la cantidad de ingresos provenientes de bonos recibidos y gastados en el año, y (2) el estado de cualquier proyecto financiado o que se financiará con los ingresos provenientes de los bonos. El informe podrá referirse al año calendario, al año fiscal o a otro periodo anual adecuado que determine el Superintendente y podrá incorporarse al presupuesto anual, a la auditoría o a otro informe de rutina correspondiente para la Junta.

### **ESPECIFICACIONES ADICIONALES**

Términos de los Bonos. Los bonos se pueden emitir y vender en varias series de acuerdo con el plan de financiamiento determinado por la Junta de Fideicomisarios. De conformidad con el Código de Educación o el Código de Gobierno, los bonos se pueden emitir a discreción de la Junta de Fideicomisarios con fechas de vencimiento final y con tasas de interés que no excedan los límites legales establecidos en los mismos.

Límites de Uso de los Ingresos Provenientes de los Bonos. Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta pueden emplearse solo para la construcción, la reconstrucción, la rehabilitación o el reemplazo de instalaciones escolares, lo cual incluye el mobiliario y los equipos de instalaciones escolares, o la adquisición o renta de bienes inmuebles para instalaciones escolares, y no para propósitos distintos, como los salarios de los maestros y los administradores.

**MEDIDA "E" - DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BEAUMONT**

**DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS**

**DISTRITO NO. 1 DE MEJORA DE INSTALACIONES ESCOLARES  
DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BEAUMONT  
BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL  
MEDIDA E**

Se llevará a cabo una elección en el Distrito No. 1 de Mejora de Instalaciones Escolares del Distrito Escolar Unificado de Beaumont (el "SFID") el 5 de noviembre de 2024 con el propósito de presentar a los electores del SFID la cuestión de incurrir en deuda de bonos del SFID por un monto de capital de \$148,000,000. Si dichos bonos se autorizan y venden, el capital derivado y los intereses correspondientes se pagarán con los ingresos de los impuestos recaudados sobre la propiedad imponible en el SFID. La siguiente información sobre las tasas impositivas se presenta conforme a la Sección 9401 del Código Electoral de California. Esta información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones actualmente disponibles de fuentes oficiales, de acuerdo con la experiencia del SFID y otros factores demostrables.

Con base en lo anterior y en las proyecciones de valuaciones tasadas de la propiedad imponible en el SFID, y suponiendo que todo el servicio de la deuda por los bonos se pagará a través del impuesto sobre la propiedad:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría gravar para financiar la emisión de bonos en toda la duración del servicio de la deuda de bonos, con base en valuaciones tasadas disponibles en el momento de presentar esta declaración, o la proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de \$28 por cada \$100,000 de la valuación tasada de toda la propiedad sujeta a impuestos. Se estima que el último año fiscal en el que se prevé recaudar el impuesto es 2054-55.

2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría gravar para financiar la emisión de bonos, y un estimado del año en el que la tasa se aplicará, con base en valuaciones tasadas estimadas disponibles al momento de presentar esta declaración, o una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de \$28 por cada \$100,000 de la valuación tasada de toda la propiedad sujeta a impuestos para los años fiscales 2025-26 hasta e incluyendo 2054-55.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría reembolsar si todos los bonos se emiten y venden, es de aproximadamente \$303,122,478.

La atención de los votantes se dirige al hecho de que la información precedente se basa en proyecciones y estimaciones únicamente. El tiempo real de las ventas de los bonos y la cantidad que se venderá en cualquier momento serán gobernadas por las necesidades del Distrito Escolar Unificado de Beaumont y otros factores. Las tasas de interés reales a las que los bonos se venderán, las cuales no superarán el máximo autorizado por la ley, dependerán del mercado de bonos al momento de la venta. Las valuaciones tasadas reales en los próximos años dependerán del valor de la propiedad dentro del SFID según se determine en la tasación y el proceso de ecualización. La valuación tasada no es igual que el precio de mercado de bienes inmuebles. Por lo tanto, las tasas impositivas reales y los años en los que serán aplicables esas tasas impositivas podrían variar con respecto a los actualmente estimados y antes declarados.

Los votantes deben tener en cuenta que las tasas impositivas estimadas se basan en el *VALOR TASADA* de la propiedad imponible en los registros de contribuyentes oficiales del Condado, no en el valor de mercado de la propiedad. Los propietarios deben consultar sus propias facturas impositivas a la propiedad para determinar el valor tasado de su propiedad y cualquier exención de impuestos aplicable.

Fechado: 13 de junio de 2024

/s/ Mays Kakish

Mays Kakish  
Superintendente  
Distrito Escolar Unificado de Beaumont

## ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA “E”

La ley del estado autoriza a los distritos escolares a vender bonos para financiar mejoras a la protección/seguridad de los estudiantes; construir nuevos salones de clase/escuelas para aliviar el hacinamiento: reparar techos y sistemas de plomería/electricidad/ventilación; y reparar/mejorar salones de clase, laboratorios de ciencia, e instalaciones escolares que apoyan la enseñanza de ciencia, tecnología, ingeniería, arte, matemáticas, y oficios especializados. El dinero generado por la venta de dichos bonos solo podrá ser gastado para estos propósitos especificados. Los ingresos provenientes de los bonos no podrán usarse para financiar los salarios de los maestros y los administradores u otros gastos operativos escolares.

El Distrito Escolar Unificado de Beaumont (“Distrito”) ha convocado a una elección en el Distrito No. 1 de Mejora de Instalaciones Escolares del Distrito, para consultar si el Distrito debería emitir y vender los bonos. Dichos bonos solo pueden emitirse y venderse si al menos el 55% de las personas que votan actualmente aprueban la Medida “E.” Los bonos se reembolsarían a través de un aumento de los impuestos sobre la propiedad de acuerdo con la valuación tasada de la propiedad imponible del Distrito en cada año del reembolso. La Declaración sobre la Tasa Impositiva, que aparece después del texto completo de la Medida “E” en este folleto de información para el votante, refleja la mejor estimación actual del Distrito sobre los aumentos de la tasa impositiva sobre la propiedad que serán necesarios para pagar los bonos en distintos momentos durante la vida útil de los bonos. En el momento de la emisión, el impuesto anual proyectado a recaudar para cumplir los requisitos del pago de la deuda de los bonos propuestos será de 2.8¢ por cada \$100 (o \$28 por cada \$100,000) de valuación tasada.

Si la Medida “E” se aprueba, se podrán emitir los bonos en series y se deberán reembolsar en un plazo máximo estatutario de veinticinco (25) años. La tasa máxima de interés imputable a los bonos está regulada por la ley estatal. Las tasas de interés reales a las que los bonos se venderán dependerán del mercado de bonos en el momento de cada venta.

El Distrito propone emitir y vender bonos por un monto de capital agregado de ciento cuarenta y ocho millones de dólares (\$148,000,000). El dinero recaudado por la venta de los bonos debe usarse exclusivamente para financiar la lista de proyectos descritos en el texto completo de la Medida “E,” que se incluye en este folleto de información para el votante (“Lista de Proyectos de Bonos”). Cuando se desarrolló la Lista de Proyectos de Bonos, la ley del estado le exigió al Distrito evaluar la seguridad, reducción del tamaño de las clases, y las necesidades relacionadas con la tecnología de la información. No obstante, la inclusión de un proyecto específico en la Lista de Proyectos de Bonos, no es una garantía de que el proyecto se financiará o completará.

Si se aprueba la Medida “E” y los bonos se venden, el Distrito designará un comité de supervisión ciudadana, y llevará a cabo auditorías financieras y de desempeño anuales e independientes para asegurar que los fondos de los bonos solo se invierten para la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de instalaciones escolares, incluido el mobiliario y equipamiento de las instalaciones escolares, y la adquisición o renta de instalaciones escolares y no para otros propósitos.

La aprobación de la Medida “E” no afectará a la ley existente pero permitirá la emisión y venta de los bonos de acuerdo con los términos de la ley existente y la Medida “E”.

UN VOTO “SÍ” SIGNIFICA que el Distrito estará autorizado a emitir y vender los Bonos.

UN VOTO “NO” SIGNIFICA que el Distrito no estará autorizado a emitir y vender los Bonos.

Por: Minh C. Tran  
Fiscal del Condado

## ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA “E”

VOTE Sí a la Medida E para aliviar el hacinamiento y mantener a nuestros estudiantes seguros y en el camino al éxito a la universidad y en sus profesiones futuras.

Nuestra área es una de las ciudades con mayor crecimiento en California, pero nuestras escuelas locales tienen dificultades para satisfacer la demanda. Por ejemplo – la Escuela Preparatoria Beaumont actualmente tiene 3,300 estudiantes y se espera que llegue a 4,000 estudiantes en los próximos años.

Las escuelas abarrotadas son inseguras y limitan el tiempo individual con los maestros. Con tantos estudiantes hacinados en una escuela es difícil para ellos ingresar a clases, deportes, u otras actividades.

Por eso necesitamos la Medida E. Proporciona una fuente de financiamiento dedicado, controlado localmente que solo se puede gastar aquí en nuestras escuelas. El Estado no puede tomar ni un centavo.

La Medida E le brinda a cada estudiante la oportunidad de tener éxito.

### Vote Sí a la E para:

- Mejorar los sistemas de seguridad y protección escolar, incluidas las cercas, las cámaras, y los sistemas de comunicación de emergencia para proteger a nuestros estudiantes y personal durante una emergencia
- Construir nuevas escuelas y salones de clase para reducir el hacinamiento en las escuelas existentes y brindar oportunidades para todos los estudiantes
- Reparar y reemplazar techos, plomería y sistemas eléctricos deteriorados para asegurar entornos accesibles, y saludables para todos los estudiantes
- Modernizar los salones de clase, los laboratorios de ciencias, la educación técnica profesional y la tecnología educativa para apoyar una educación de alta calidad en ciencias, matemáticas, e ingeniería

### Un Sistema Transparente de Responsabilidad Fiscal

- **Fondos Locales para Escuelas Locales:** El Estado no puede tomar los fondos – todos los fondos recaudados por la Medida E permanecerán en nuestra comunidad para beneficiar a las escuelas locales
- **Supervisión y Transparencia:** Un comité de supervisión ciudadana, la divulgación del gasto público, y auditorías anuales asegurará que los fondos se gasten según lo prometido

Únase a los padres, educadores, y líderes comunitarios – ¡Vote Sí a la Medida E para apoyar una educación de calidad para todos los estudiantes!

**YesonE4LocalSchools.org**

Por: Kimberly Starrs, Directora Ejecutiva de Inland SoCal United Way  
Susan Y. Aguilar-Martinez, Coordinadora de Preparación Profesional  
John Loy, Miembro del Comité de Supervisión Ciudadana Medida Z  
Michael Lara, Residente de Beaumont  
Bette J Rader, Directora Ejecutiva

**NO SE PRESENTÓ NINGÚN ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA “E”**



## Recursos de Inscripción para Votantes

### Inscripción y Estado de Votante

Puede completar un formulario de inscripción en papel o visite [www.registertovote.ca.gov/es-mx](http://www.registertovote.ca.gov/es-mx) para inscribirse en línea. ¡Los jóvenes elegibles de 16 y 17 años pueden preinscribirse para votar y su registro se activará una vez que cumplan 18 años!

Para verificar el estado de su registro de votante o para encontrar información adicional sobre las próximas elecciones, visite [www.voterstatus.sos.ca.gov/es](http://www.voterstatus.sos.ca.gov/es).

Escanea el código QR o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-8683 para más información.



Escanea para  
acceso rápido



### Inscripción del Votante el Mismo Día

¿Quiere votar pero no cumplió con la fecha límite de inscripción?

¡La Inscripción de Votante Condicional (CVR) o “inscripción el mismo día” está disponible en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación en el Condado de Riverside hasta el Día de Elección!



### Formulario de Actualización y Cancelación de Votante

Visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para completar y enviar un Formulario de Cancelación y Actualización de Votante si:

- Necesita corregir la ortografía de su nombre como está inscrito
- Necesita actualizar su dirección postal
- Necesita cancelar su inscripción de votante



Escanea para  
acceso rápido

### Votante de California Motor

Los solicitantes que completen una transacción del Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California serán registrados automáticamente para votar por la Secretaría de Estado de California, a menos que opten por “excluirse” del registro automático de votantes.

Los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para inscribirse y votar.

Para obtener más información, visite [www.sos.ca.gov/elections/california-motor-voter](http://www.sos.ca.gov/elections/california-motor-voter).





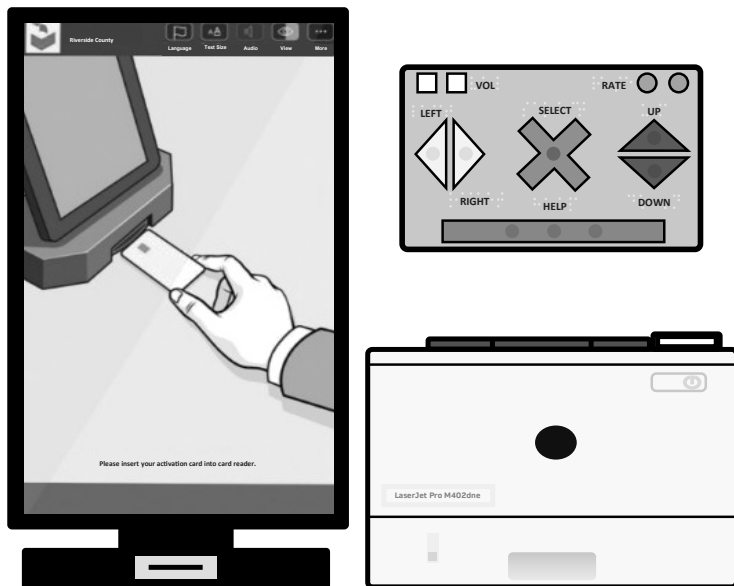
## Opciones de Votación Accesibles

### Unidad de Votación Accesible (AVU)

La AVU es un dispositivo para marcar boletas que es fácil de usar y está disponible para todos los votantes.

- Pantalla táctil
- Equipado con control opcional que incluye Braille y auriculares de audio
- Imprima, revise y emita su boleta
- Disponible en todos los Centros de Votación del Condado de Riverside

Es posible que haya materiales traducidos disponibles, solicite ayuda de un Funcionario Electoral

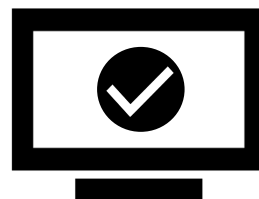


### Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)

El sistema de (RAVBM) es una herramienta disponible para los votantes que necesitan ayuda para revisar y marcar su boleta.

¿Cómo puedo votar utilizando el sistema RAVBM?

1. Solicite un enlace de acceso en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) a partir del 7 de octubre de 2024
2. Descargue, marque, e imprima su boleta
3. Sella y firma el sobre de la boleta
4. Devuelve tu boleta



### Votación en la Acera

Votación en la acera está disponible en todos los Centros de Votación del Condado de Riverside.

Llame al número de teléfono que aparece en el cartel para obtener ayuda.



# DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

## USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

- 1** **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:
  - es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
  - tiene al menos 18 años de edad
  - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
  - no está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
  - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte
- 2** **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta electoral provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.
- 3** **El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.**
- 4** **El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
- 5** **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
  - Pedirle una nueva boleta a un funcionario electoral de un centro de votación,**
  - Cambiar la boleta electoral para voto por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o
  - Votar usando una boleta electoral provisional.**
- 6** **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
- 7** **El derecho a dejar su boleta electoral para voto por correo completada en cualquier centro de votación** de California.
- 8** **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su recinto electoral que habla su idioma.
- 9** **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted se comporta de manera incorrecta, pueden dejar de contestarle.
- 10** **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal** o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
  -  En la web en [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)
  -  Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
  -  Por correo electrónico a [elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)

---

**SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL (800) 232-VOTA (8682).**

---



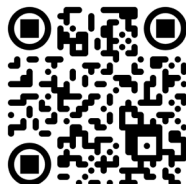
## Registro de Votantes en Línea

### Manténgase Actualizado y Conéctese

Visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para encontrar:

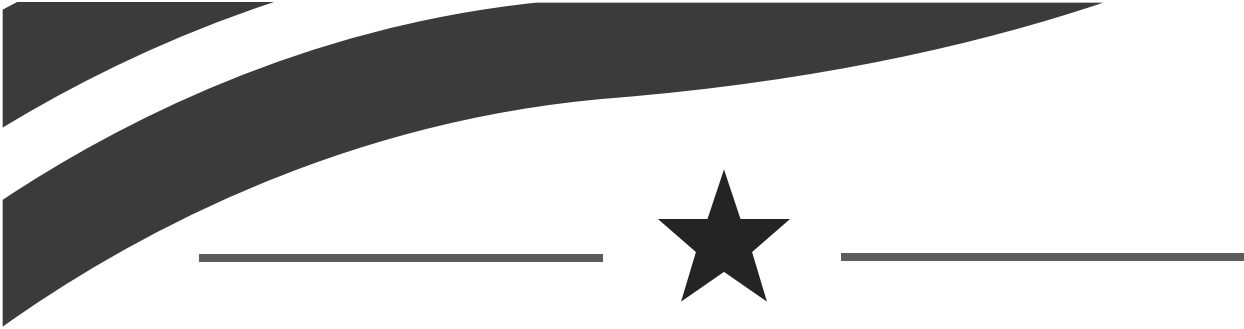
- Resultados Electorales
- Recursos Para la Inscripción de Votantes
- Ubicaciones de los Centros de Votación y Lugares Para Entregar Boletas
- Su Guía de Información Para el Votante
- Comunicados de Prensa, Avisos Públicos y Medios de Comunicación
- En qué Distrito Vive y Quién lo Representa
- Información Sobre Elecciones Pasadas, Actuales y Futuras en el Condado de Riverside
- Información y Recursos Para Candidatos

**¡Síguenos en Redes Sociales!**



# RivCo VOTA

**Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.**



# USTED...

¿Está Interesado en Aprender más Sobre el Proceso de Votación?  
¿Está Motivado para Servir a las Personas de su Comunidad?

## ¡SEA UN FUNCIONARIO ELECTORAL!

Llame al (951) 486-7341 o (877) 663-9906



Escanea para  
más información

Animamos a las personas con habilidades bilingües en el idioma Español, Tagalo, Coreano, Chino (Cantonés/Mandarín), Vietnamita, Lenguaje de Señas Americano (ASL) y estudiantes de secundaria (mayores de 16 años) para servir a sus comunidades como Funcionarios Electorales.



# ¡ESTAMOS CONTRATANDO!

## Asistentes Electorales Temporales

\$20 por hora

Llame al (951) 955-3510



Escanea para  
más información

¡Trabaje para el Condado y sirva a su comunidad!  
Se anima a los individuos con habilidades bilingües a ingresar solicitud.

REMITENTE



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

**REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923**



## ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Todos los centros de votación son accesibles para votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Su boleta debe ser recibida en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada. Usted puede solicitar una boleta de Votación por Correo para todas las Elecciones futuras. Solo tiene que comunicarse con la oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Votación Anticipada** - Puede votar en la oficina del Registro de Votantes del 7 de octubre al 4 de noviembre, de lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; del 26 de octubre al 27 de octubre, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y del 2 de noviembre al 3 de noviembre, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, el 5 de noviembre, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para obtener lugares e información adicional de votación anticipada.
- **Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)** - La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es). Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar al lugar debido a una discapacidad física, puede solicitar el servicio de Votación desde la Acera en cualquier Centro de Votación. Los timbres y letreros de Votación en la Acera están disponibles en todos los Centros de Votación. Si necesita asistencia para Votar desde la Acera, puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a un Centro de Votación o al llegar a las instalaciones. Se le informará a un Funcionario Electoral antes de su llegada para encontrarle en la Acera respectiva.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante** - Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina de la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 5 de noviembre, Día de Elección, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

### SOLICITE MATERIAL ELECTORAL TRADUCIDO

#### INFORMACIÓN DEL VOTANTE:

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

#### ENVÍE MATERIALES POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE)

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

FIRMA  
REQUERIDA

FIRMA DEL VOTANTE

FECHA

Materiales electorales traducidos están disponibles en ciertos recintos. Si desea recibir materiales en otro idioma, complete y devuelva esta tarjeta postal a la oficina del Registro de Votantes. Materiales traducidos también estarán disponibles en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación.

Deseo recibir materiales electorales en:

☐ Español-Spanish

Deseo recibir boletas de referencia traducidas en: (seleccione solo uno)

☐ 한국어 - Coreano

☐ Tiếng Việt - Vietnamita

☐ Tagalog - Tagalo

☐ 中文 - Chino

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

33-BCov 11-5-2024

TIPO DE  
BOLETA

467

## ¡OPE PARA VER SU GUÍA DE INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE DEL CONDADO EN LÍNEA!

Puede ver todas las Guías futuras de Información del Condado Para el Votante en línea, con acceso las 24 horas, los 7 días de la semana, según le resulte conveniente.

Es fácil y bueno para  
el medio ambiente.

Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es)  
o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)

### VOTE POR ANTICIPADO

ES RÁPIDO

ES FÁCIL

ES CÓMODO

¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!

VOTE POR CORREO

↓ UBICACIÓN DE SU CENTRO DE VOTACIÓN ↓



¿ACCESO?



Todos los votantes recibirán una boleta por correo.

En esta Guía de Información para el Votante se encuentra una lista impresa de las ubicaciones de los centros de votación disponibles.